BON DIA Aruba
Diaranson 6 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
1,50 Florin
Gosa Carnaval



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 81.61
↑0.10

Mini Mega a keda aden

ORANJESTAD – E expectativa tabata grandi pa e sorteo di ayera nochi di Mini Mega cu ta sigui cu su suma record den premio. Tin algun luna caba cu e premio aki no ta wordo gana den e dos sorteonan cu tin semanalmente.
Awor e pot a bira 2.037.000 Florin.

LOCAL

Entrante 13 di januari

Lo tin cambio den trafico

Enconexion cu proyecto di Caya Principal

Pagina 3.

LOCAL

Ex Prome Minister Nelson Oduber

A bira tempo pa PetroChina bisa kico nan kier

Pagina 5.

LOCAL

Team Aruba luchando pa por sigui promove Aruba

Pagina 10 y 11.

Relaciona cu violacion di espacio aereo Venezolano for di Corsow y Aruba

Awor ta Merca ta rechasa acusacionnan di Venezuela

Pagina 2

Landrover di ABC ta bolter na Jamanota





ORANJESTAD - Un turista ta keda levemente herida cu un cap chikito na cabes, na momento cu e landrover di tour turistico cu e tabata aden ta bolter. Nan lo tabata subiendo sero di Jamanota hunto cu un par di otro Landrover na momento cu e la bai para su auto cu a cuminsa bai atras. E chofer a perde cabes a lok e stuur y a bolter. Esun sinta na banda cu ta un dama a haya un cap chikito na cabes. Ambulans a presenta y a transporte pa hospital.

TEMBLOR Y MANIOBRA STRAÑO DI AVION

ORANJESTAD – Ayera tabatin dos incidente cu nos lectornan a menciona, pero cu no a logra haya ningun informacion concreto di kico por a sosode.
Varios lector a comenta cu nan a sinti den oranan di madruga un sacudimento di tera, temblor, cu a pone nan den un susto.
Pero ningun informacion oficial a ser divulga relaciona cu esaki.
E otro tabata di un avion cu pa algo pasa di 1.30 di merdia a haci un maniobra un poco straño den vecindario di Playa.
E avion aki, ta wordo bisa a pasa masha abou mes biniendo di pariba. E tabata asina bou cu por a bira cu e parti abou ta sinishi y riba e parti patras e tin un logo manera e bola di mundo di color cora. Otronan ta bisa cu nan a mira e tirenan sali y despues a bay bek paden. El a hala atencion na prome instancia pasobra e sonido tabata asina duro y a resulta cu como e tabata hopi abou, tabata tende e sonido aki.
Pero no a informa di ningun nave cu tabatin problema.

Relaciona cu violacion di espacio aereo Venezolano for di Corsow y Aruba

Awor ta Merca ta rechasa acusacionnan di Venezuela





ORANJESTAD — US Southern Command, cu ta supervisa trabounan di FOL na Corsow y Aruba a nenga e siman aki cu avionnan militar Mericano basa den Caribe a viola espacio aereo di Venezuela, manera cu Gobierno Venezolano na Caracas a declara.

"Hecho ta cu no tin ningun substancia pa haci un acusacion asina," vocero di Southern Command Stephen Lucas a declara. E centro di commando basa na Miami, Florida ta responsabel pa tur operacion militar Mericano den nos region. Es mas, segun splicacion di e comandante di FOL pa Corsow y Aruba, na Bon Dia Aruba, spesificamente operacionnan di FOL ta cay bou commando di e asina yama 474th Operation Group, cu ta suheto na e Comando AFSOUTH cu ta basa na Arizona. AFSOUTH di su banda ta dirigi pa USSOUTH Command, conoci tambe como Southern Command. Southern Command tin tur responsabilidad pa e operacionnan di Merca den Sur, Centro America y Caribe. AFSOUTH ta traha hopi di cerca cu e JIATF South, esta e Joint Interagency Task Force, cu ta e multi servicio, multi agencia basa na e Naval Air Stations, basa na Key West. JIATF South ta traha cu henter e region (cu excepcion di Venezuela) pa expande operacionnan contra droga.

JIATF South ta inclui tambe participacion di diferente autoridadnan di paisnan aliado cu ta traha cu e mesun obhetivo. Por ehempel, Hulanda ta prove sosten y forza ora cu ta necesario y riba peticion di JIATF South. FOL unicamente ta patruya, basa riba instruccion. No ta interveni of ehecuta un accion pa captura e droga. Na momento di detecta un actividad sospechoso ta drenta den contacto cu autoridadnan hudicial di e pais y nan lo bay unda e avion sospechoso a aterisa. Of si tin un avion cu ta move, lo por pidi Wardacosta di Antiyas y Aruba pa intercepta esaki, depende ken ta mas cerca di e barco. E informacion ta bay pa JIATF South y despues bek pa e autoridad hudicial corespondiente. Esaki ta cumpli cu e di dos mision di FOL, esta pa duna tur informacion riba actividadnan sospechoso di traficacion na e agencia hudicial apropia.

Lucas a sigui bisa cu e acuerdo di acceso cu a negocia cu Gobiernonan di Hulanda y e paisnan Hulandes den Caribe ta permiti "nos pa bula missionnan contra narcotrafico for di Corsow y Aruba, y nos ta haci esaki cu cooperacion di varios otro nacion den e area." E vocero a agrega cu e ultimo incidente unda un avion militar Mericano a drenta espacio aereo di Venezuela accidentalmente a tuma luga na Mei 1988, y tabata trata di un avion cu a lanta for di Corsow..

Manera ta conoci, Gobierno Hulandes tambe a rechasa acusacionnan cu Merca lo ta uzando e islanan pa monta operacionnan military contra Venezuela, yamando e ponencianan aki inhusto, sin base y basa riba fantasia. Esaki despues cu e Canciyer Venezolano a pidi comunidad internacional pa condena supuesto violacion di espacio aereo di parti di avionnan sin piloto, cu segun Venezuela, a keda lanza for di Corsow y Aruba. Mester bisa cu Venezuela a lanza e mesun acusacion na direccion di Colombia, y e reaccion for di Colombia tabata cu Venezuela a "bruha Santa Claus pa e avionnan aki." Chavez a declara cu e ta kere cu e acuerdo di FOL ta pa sconde e intencionnan real di Merca pa ataca su pais. Autoridadnan na Aruba na varios occasion a invita miembronan di Gobierno Venezolano, for di e Consul General na Aruba te na Ministernan y te hasta famia yega di Presidente Hugo Chavez pa bin inspeccion e facilidadnan di FOL na nos pais. Ni e Consul General cu ta biba na Aruba a accepta e invitacion aki, y mas bien ta tuma un actitud distante riba e asunto di FOL.

Entrante 13 di januari proximo

Lo tin cambio den trafico enconexcion cu proyecto di mehoracion di Caya Principal

E trabou di mehoracion lo termina den luna di april



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa na edificio di DOW, a anuncia e cambionan cu dentro di poco lo bai tuma luga den Centro di Ciudad di Oranjestad. E proyecto di Caya Principal lo bai cuminsa cu cambionan di trafico den centro di ciudad enconexion cu e proyecto di drechamento den caya grandi den Oranjestad. DOW kier a informa publico riba e parti cu ta bai construi den caya grandi, comokiera cu den e dianan aki lo bai desvia e trafico den caya grandi.

E proyecto aki lo cuminsa dia 13 di januari y e tin un total di 65 dia di trabou y e lo termina den luna di april. Como prome parti cu ta bai cuminsa, lo cuminsa cu e parti di Kazernestraat. Esey ta full parti di La Linda, eynan lo tin cambio riba dje. E cambio di caminda lo ta den man di cuerpo policial y con e trafico por wordo desvia.

Na mes momento cu ta atende cu Kazernestraat, lo bai cuminsa tambe cu e otro parti di e trabou cu ta banda di ex Niki Habibe, eynan tambe ta bay haci un cambio y den e otro partinan cu ta Middenweg tambe lo haci cambio, unda cu tur lo wordo haci, pero einan tin e trafico menos congestiona paso e trabounan ta chikito pa e parti ey.

Esey lo bai tuma luga cuminsando dia 13 di januari entrante y ta spera cu automobilistanan por tene cuenta cu e cambionan aki.

Cuerpo Policial di nan banda a mustra un poco con trafico ta bai move den Oranjestad pa e trabou cuminsa pa loke ta e cambio di Centro di Oranjestad.

Dia 13 di januari e intencion ta pa cuminsa chek y marca e area unda e trabou ta bai cuminsa y e cambio di trafico mes lo bai tuma luga dia 18 di januari.

Parti mainta 8'or lo cuminsa na desvia e trafico cu ta core riba Schelpstraat cu ta bai direccion Caya Betico Croes y e vehiculo cu ta bin riba Emmastraat bayendo direccion di Caya Betico Croes por yega te na Elleboogstraat, mirando cu ta bai tin trabou na e splittsing cu tin cu ta conduci Schelpstraat, Caya Betico Croes y Emmastraat.



Ora e trabounan ei termina cu ta un duracion di 4 dia, lo bai habri Caya Betico Croes bek y asina ta permiti e trafico cu ta bin di Emmastraat direccion Caya Betico Croes. No por sigui bai direccion di Renaissance, mirando cu e trabounan riba e caminda cu ta bai ey pa kibra e baki di mata pa drenta bai Klipstraat, pues lo por bai Caya Betico Croes of Elleboogstraat si bo ta bin di Emmastraat y esun di Schelpstraat despues cu e splitsing termina, bo por bai Caya Betico. Esnan cu tabata bin di Schelpstraat por a bai man drechi y rechts, awor nan por bai straight so.

Na momento cu e trabounan termina banda di Benetton y tur e otro trabounan cu tin den Middenweg, Plaza Comercio, patras di CMB, asina tur e trabounan termina, e ora ei lo bai sera caya principal, pero esei ta bai ta mas na luna di April, ora tur e cambionan ta cla, e ora ei lo bai sera e parti di Caya Betico Croes. Mientras cu e trabounan ta wordo haci, e caya principal ta keda habri, pero ta solamente e prome cuater dianan esta dia 18 pa 22 lo bai traha riba e splitsing net dilanti La Linda, despues cu e cambionan tuma luga, por haci uso di Caya Betico Croes normal.

DOW kier un plan completo pa esei, pero esei lo wordo treci poco poco manera cu cambionan ta tuma luga. Ora cu e plan keda totalmente cla, lo tin suficiente caminda pa para auto pa duna hendenan posibilidad.

Den futuro lo bai usa parkeermeter y ta un di e puntonan cu lo bai bini y esey ta ora cu tur e parti di e proyecto keda cla, esey tambe lo bai keda introduci.

Gobierno ta hiba un maneho pa stimula e comerciantenan tambe pa renoba nan edificio, pa asina duna un bida nobo den caya grandi y asina pa atrae e hendenan den caya grandi bek.

Actualmente te caminda DOW ta na haltura, cu gobierno lo bai stimula e negoshinan pa asina nan drecha nan edificio y pa nan tambe yuda rebiba caya grandi.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Miembro di directiva di Lotto pa Deporte Bevinda de Sousa na Bon Dia Aruba

Directornan di Lotto pa Deporte ta riba non actief pasobra tin cosnan cu tabata cuestionabel den maneho

Y e directiva mester haya claridad riba esaki

ORANJESTAD – E motibo pa cual awe e director general di Lotto pa Deporte y su director financiero ta 'non actief' ta pasobra tin cosnan cu ta cuestionabel y cu mester wordo investiga. Esaki ta pensamento di un miembro di hunta di directiva di Lotto pa Deporte Bevinda de Sousa na Bon Dia Aruba ayera.

Segun de Sousa ora cu nan a sinta como hunta di directiva nobo di FLPD na november di aña pasa, a cuminsa pidi pa informacion pa mira con tur cos tabata andando na FLPD. Esaki pasobra como hunta di comisario, nan ta responsabel pa buena marcha di e loke ta sosode.

A base di e documentonan revisa y informacionnan ricibi, e hunta a dicidi cu ta necesario pa haci un investigacion den cierto asuntonan cu a tuma lugar pa cual tanto Endy Croes como Ricky Croes tabata responsabel. E investigacion aki lo mester trece claridad riba e loke ta tumando lugar den e maneho di e directie.

Pa e buena marcha di e investigacion y tur cos rond di dje, tabata bon pa pone Endy Croes y Ricky Croes respectivamente director y director financiero di FLPD riba non actief te ora cu e investigacion aki conclui.

Riba e pregunta cu si ta basa riba cosnan cu e hunta a haya cu no ta bon, a dicidi di tuma e paso aki, de Sousa a mustra cu e non actief stelling no ta basa riba cosnan cu a haya.

Ta pasobra tin cosnan cu nan no por a saca afor, y cu tabata falta, a bin dicidi pa haci un investigacion door di dos instancia independiente y a base di e audit aki, e consecuencia di esaki ta cu e dos cabayeronan aki ta riba non actief.

"Tin cosnan cu nos tin seguramente pregunta riba dje. Nos tin pregunta riba hopi cos y tin cos riba cual nos mester di nader uitleg. Nos mester di splicacion pasobra den nos bista ta cosnan cu mester a bai otro" de Sousa ta sigui bisa. Pero como cu nan no ta sigur di esey, a dicidi pa den tur 'fairness' haci un investigacion.

Pa loke ta e status di non actief, versus suspension, de Sousa a splica cu ora cu un persona ta suspendi esaki ta un medida disciplenario. Esey ta e esencia di un suspension. Den caso di un non actief, e persona ta keda den servicio pero e no por ta activamente den servicio. Tur cos ta depende di e non actief stelling.

Den e caso aki segun de Sousa ta splica, e non actief kier men cu no ta eherce nan respectivo funcion. Nan no tin acceso na e lugar y tur loke ta pertenece na e fundacion, nan no por tin acceso na dje.


Director general di Lotto pa Deporte, Endy Croes.

Riba e pregunta cu si enberdad a manda cambia tur lock di e fundacion su portanan, de Sousa a confirma cu esey ta berdad. "Mester compronde cu ta bai bin un investigacion anto pa buena marcha, board a dicidi di laga cambia e locknan, pasobra nos no sa cuanto yabi ta circula" de Sousa a sigui bisa.

Mientrastanto a pone e persona di Ronald vd Berg na cabes di FLPD como director general a.i. cu lo maneha e asuntonan diario mientras cu e investigacion ta andando. Unabes cu e investigacion ta conclui, lo papia esaki internamente y lo papia cu e dos directornan y lo tuma e decisionnan corespondiente despues.

Pero pa continuacion di e maneho diario, a percura pa pone un persona na cabes di e compania cu den su funcion regular ta gerente di operacion di e lugar. E lo haya e hermentnan necesario pa por haci esaki. E investigacion lo por dura aproximadamente 2 luna, pero ta depende cuanto trabou lo por encontra na caminda.

Reunion di ASAP diadomingo awor

ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP = Association of Secretaries and Administrative Professionals) kier a avisa tur su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 10 di januari 2010 na Club Don Bosco na Noord, cual ta situa den cura di misa di Santa Anna na Noord, pa 10'or di mainta.

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier prome cu 4:30 p.m. no mas lat cu diabierna 8 di januari 2010, si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki, durante cual lo duna información riba preparación pa e programanan di lunanan venidero.

Segun ex prome minister Nelson Oduber den cuadro di transparencia

A bira tempo pa PetroChina bisa kico exactamente nan kier den nan deal pa cu e refineria

Hopi cos cu nan kier pero cu nan no ta bisa

ORANJESTAD – PetroChina su condicionnan pa por cumpra e refineria ta interesante. Den combersacion cu ex Prome Minister di Aruba Nelson Oduber, el a mustra Bon Dia Aruba ayera cu PetroChina nunca kier a mara su mes cuanto e ta inverti den e refineria. Tampoco e no kier a mustra gobierno e tempo ey e contract pa haya heavy sour crude di Venezuela. Y nunca e no kier a divulga cuanto e lo a contribui na caha di gobierno segun Oduber.

Oduber semper a mira PetroChina como un compania serio pero segun Oduber e tin tur tempo di mundo pa por negosha un bon deal. Oduber ta kere cu e miho forma pa Aruba tabata si Valero a bende e refineria y laga e cumprado deal cu Gobierno di Aruba.

A mustra cu actual Minister Mike de Meza tin un conflicto di interes si mira cu su compania tabata hopi aña riba payroll ,y posiblemente ainda, di Valero. “Pues mi no ta componde con un hende cu tabata riba payroll (di Valero) pa hopi aña, awe ta Minister y ta negosha. E ta conflicto di interes” Ocuber a sigui bisa.

Tin cosnan cu Oduber ta haya hopi raro pa loke ta e refineria. Pero e ta sigui mustra cu tin un solucion pa cu e refineria. Pa e logra, Valero mester bende y no por keda wanta e refineria y manda PetroChina bin deal cu Gobierno.

Esaki pasobra esey lo determina e prijs pa cual PetroChina ta bay paga Valero. Mas Petrochina haya, mihor deal Valero ta haya y mas cos duna Valero, mas PetroChina lo tin cu paga. Como tal Oduber ta conisdera cu e ta un situacion cu pa un pais chikito ta desagradabel. Oduber ta hopi desapunta di e manera di gobierno actual di soluciona e problema di refineria door di e CEO Klesse.

E hecho cu Gobernador di Aruba ta bisa fin di aña cu mester cuminsa pensa riba un Aruba sin un refineria tambe tin atencion di Oduber. Aunke cu e ta bon na altura cu gobernador mester bisa algo si Eman como prome minister ta para su tras. Pasobra Gobernador no ta responsabel pa expresionnan politico.

BON DIA Aruba

Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee (AVP)

Mester percura pa Parlamento ta financieramente independiente di gobierno

ORANJESTAD – E proximo cuater añanan di Parlamento mester refleha un cambio total y mester cuminsa implementa cambio pa duna Parlamento un funcionamento real y independiente. Dia 30 di october 2009 Aruba a conoce su di 8 Parlamento. E di 8 Parlamento aki lo keda te dia 29 di october 2013 y den e periodo aki lo bai mira cambionan grandi cu lo tuma luga cu e Parlamento aki lo haya su mes cune. E entorno externo ta cambiando y na Aruba tambe lo bai mira cambio lo tuma luga cu lo bai afecta e nivel y calidad di bida aki na Aruba di tur ciudadano y di economia y a sinti esaki caba for di basta luna.

Pa por sobrevivi como entidad autonomo y politico nos mester adapta nos forma di traha y mester adapta nos forma di traha.



drs. Andy Lee (AVP)

Nos mester cuminsa traha den un forma mas responsabel den direccion di nos propio bida y pais y mester actua tambe na un forma mas responsabel pa asina yega na bon decisionnan.

Nos sociedad tin retonan grandi cu actualmente ta surgi. Finansa publico ta trece retonan hopi grandi pa nos pais y hendenan. Servicionan publico tambe ta bai trece retonan grandi, ya por mira retonan pisa cu AVZ, AOV tambe ta na caminda cu lo trece problemanan grandi pa e finansa publico di pais Aruba. E costo versus efectividad di e aparato gubernamental tambe ta trece reto pa nos, pues un aparato gubernamental cu ta hopi costoso y e efectividad di e aparato gubernamental aki ta laga di desea y mester bai traha riba e tereno ey pa mehora esaki. Tambe ta mirando problemanan ta surgiendo, caminda cu e desempleo ta subiendo a consecuencia di e recesion economico cu nos ta pasando aden y e recesion aki ta trece problema social grandi pa nos pais y pa nos hendenan y asina tambe tin mas di e tipo di retonan aki cu ta para nos dilanti.

E problemanan politico aki y e retonan aki tardi of trempan ta subi agenda politico y ta rekeri atencion di Parlamento pa yuda soluciona y tuma decision riba e terenonan aki. Parlamento mester ta prepara pa deal na un manera responsabel cu e retonan aki y pa yuda soluciona e problemanan aki. Pa por haci esaki Parlamento mester traha na un manera mas profesional, mas democratico, mas disiplina y mas structura y organisa sino e trabou no ta cana bon. Mester crea un ambiente di trabou caminda cada miembro di parlamento por mehora e influencia di control riba gobierno y tambe pro eherce di miho forma su derecho di control y duna aporte na e derecho legislativo y mantene contacto cu y representa ciudadanonan, anto esaki ta cambio cu e parlamento aki mester trece.

Pa por haci esaki ta rekeri di hopi esfuerso y tambe di diferente proyecto pa implementa. Tin un lapso di cuater aña pa implementa esaki y den e cuater añanan aki ta posibel pa trece e cambionan aki, apesar cu e ta rekeri hopi planificacion y trabou pa haci e cambionan necesario y realisa cu Parlamento por funciona mas miho. Pa Parlamento funciona mas miho, tin prioridadnan cu mester pone pa proyectonan cu ta necesario y ya caba tin e prioridadnan aki, un di nan ta e independisacion financiero di Parlamento. Parlamento como organo independiente mester funciona como tal y e mester ta financieramente independiente di gobierno. Esaki no ta e caso ainda, paso presupuesto di Parlamento ta cai bou di Minister Presidente cu ta para responsabel pa e fondonan cu Parlamento ta haya y hopi biaha ora cu ta reduci gasto, Parlamento tambe ta haya su mes confronta cu esaki y e presupuesto di Parlamento mester ta totalmente independiente di gobierno.

Efecto di donderboos ta pone de Meza papia coi kens segun ex Premier Oduber

Gobierno anterior no a tuma deal di Valero di 2008 pasobra e no tabata uno beneficioso pa pais Aruba

Segun e compania cu tabata recomenda Gobierno e tempo ei

ORANJESTAD – E disparatenan cu minister Mike de Meza ta papiando ultimo dianan por ta debi na efecto di un donderboos cu a rementa banda su persona. Esaki ta e unico splicacion cu ex premier Oduber por tin riba e forma cu de Meza ta trata cu e negoshacion y asunto di refineria Valero. Un asunto asina serio cu ta reapertura di un refineria cu mester e responsabilidad necesario.

A mustra cu for di 2007 Valero a pone e refineria di Aruba na benta hunto cu un otro na Merca. Valero ta pidi sumanan abnormal di 2.5 biyon dollar pa e refineria segun Oduber. Petrobras a dicidi cu despues di factornan interno y e candela di e refineria a opta pa no participa mas den esaki. Despues a bin Petrochina cu a haci su ofertanan.

Mientras cu Bill Klesse a presenta na Aruba na november di 2008, a papia cune y e momento ei e la papia di duna 50 miyon dollar pa anja na Aruba, bin cu un inversion di 2 biyon dollar, y un hydrocracker y un inversion substancial den caha di Gobierno. Pero despues Klesse ta manda Oduber un carta for di Merca cu su contesta riba e asunto.

Segun Oduber a bisa caba den pasado con serio e situacion pa Aruba ta bira si no acomoda sea Valero of un otro compania na su lugar.

E tempo ei actual premier Eman a indica cu Oduber lo ta cometiendo corupcion y cu e lo a bai denuncia e mandatario na ministerio publico. Tambe awe parlamentario Juan David Yrausquin lo a menasa di subi caya si gobierno mester duna Valero cualkier cos di porta di patras. Valero no por a haya un trato asina sin cu otro companianan local lo mester a haya tambe.

Oduber ta sigui mustra cu aparentemente minister Mike de Meza no ta lesa e carta cu Oduber a manda como contesta e luna despues, esta december 2008. A yega tempo segun Oduber, pa de Meza publica e cartanan aki. Valero lo a bin cu un triki. Un triki den forma di un deal pa bende e refineria, y lo haci como si fuera e ta inverti den e refineria.
E refineria ta cambia su palabra unda cu e cambia su palabra pa awor duna 50 miyon florin pa anja, mara na investerings aftrek y afschrijving. Y si nan perde placa, e ta wordo reduci di e placa ei.

E compania Berger Group a bisa e tempo ei na Gobierno pa no tuma e deal aki pasobra e deal ei lo no tin nada pa Aruba. Y tambe e inversion di 1 biyon di dollar bo no por logra nada cu e refineria.

Esaki pasobra un turn around mes ta casi 100 miyon dollar. Cu otro palabra lo kier a mantene e refineria idle, ganando tempo pa bende esaki. Oduber ta manda puntra de Meza ayera, kico a pasa cu Pemex ,y cu e ta un engaño cu AVP a haci.

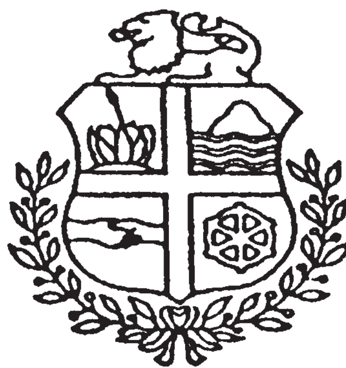
SERVICIO BON DIA Aruba

Awe sentencia ta cay den caso di permiso di taxi

ORANJESTAD – Awe mainta Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso cu 26 persona a cuminsa contra minister Otmar Oduber relaciona cu halamento aden di nan permiso pa core taxi. Ta asina cu minister Oduber a hala nan Decreto Ministerial pa haya permiso pa taxi aden. Tratamento di e caso aki a tuma lugar dia 29 di December 2009 caminda abogado mr. Ruiz kende a representa e 26 personanan a remarca cu dia 11 di November 2009 Minister Oduber a hala tur e Decreto Ministerial di su clientenan aden. Segun e abogado, e argumento di minister Otmar Oduber ta cu e minister anterior no a tene su mes na decision di e comision special. Mr. Ruiz ta haya cu mester rechaza esaki y considera tur e personanan aki como taxista. E ta haya cu nan tur ta wordo perhudica. El a splica cu dia 27 October 2009 e mandatario anterior a dicidi di amplia e cantidad di permiso di taxi mirando e aumento di turismo. Durante 10 aña, esta desde 1997 no a aumenta e cantidad di taxi y tabatin un moratorio. E mandatario anterior a mustra cu KLM lo bolbe reanuda su vuelonan, Carnival Cruises ta bolbe y American Airlines lo aumenta vuelonan. Ademas for di 2008 caba e mandatario anterior a anuncia cu ta disolve e moratorio y cu lo bay duna mas permiso di taxi. E abogado ta haya cu e 26 personanan mester por confia den e decision di e minister. El a bisa Hues cu e personanan tin un Decreto Ministerial cu ta mustra cu nan ta haya permiso pa taxi. El a pidi Hues cu pendiente e caso LAR, suspende e decision di e minister actual y pa tur e personanan wordo considera di tin permiso di taxi.

Hurista di Gobierno, mr. Emerencia, a bisa cu desde 1996 a tuma decision pa wanta cu permiso di taxi y na 1997 a introduci moratorio pa un periodo di 10 aña. Tabatin problema entre taxistanan cual tabata perhudica nos turismo. Segun e hurista, director di DOPV a notifica minister actual cu no a ehecuta e orden di e minister minister anterior pa duna e Decretonan Ministerial di taxi na e personanan.
E mandatario actual a notifica tur e personanan cu nan permiso a wordo hala aden. Ta asina cu tin un caso di protesta contra e decision di minister andando. E ta haya cu mester warda resultado di e caso aki, prome cu tuma un decision den e caso aki. Segun e hurista, e no ta haya cu tin motibo di urgencia pa e personanan. E ta haya cu mester rechaza demanda di e personanan.

Awe mainta ta haya sa kico e decision di Hues ta y redactor di casonan di Corte lo publica esaki manera ta costumber pa tur nos lectornan.



AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 31 December 2009 tot wijziging van de Landsverordening belasting op bedrijfsomzetten (AB 2006 no. 83)

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is ter bevordering van de koopkracht van de burgers om het percentage van de belasting op bedrijfsomzetten te halveren;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel I

In artikel 8, eerste lid, van de Landsverordening belasting op bedrijfsomzetten (AB 2006 no. 83) wordt het cijfer “3” vervangen door: 1½.

Artikel II

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van 1 januari 2010.

Gegeven te Oranjestad, 31 December 2009
F.J. Refunjol

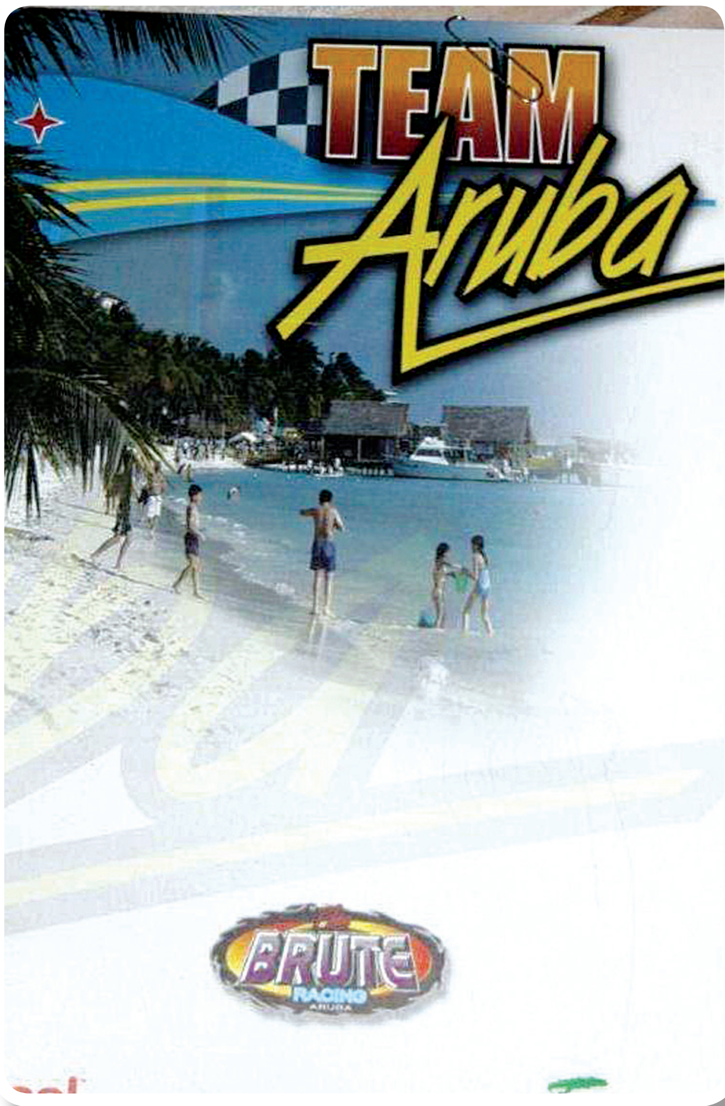
De minister van Financiën, M.E. de Meza

De minister van Algemene Zaken, M.G. Eman

De minister van Justitie, A.L. Dowers

Evaluacion ta ilustra balor enorme di presencia na competencianan internacional di drag na Merca y Canada

Team Aruba luchando pa por sigui promove Aruba na grandi durante caredanan di IHRA



ORANJESTAD— No tin ningun propaganda di Aruba andando na Merca cu ta yega mas hende cu no ta e auto y e trailer di Team Aruba. Y pa e motibo aki tambe Team Aruba ta kere cu ta ora pa honra e reconocimento di e balor promocional pa Aruba cu ta brinda na Merca. E solo hecho cu Team Aruba ta participa na e caredanan cu un auto cu e colornan yamativo roos, geel y blauw, dorna na banda cu palmanan tropical y cargando e nomber www.aruba.com ta ilustrativo cu aki ta trata di propaganda riba wiel cu ta core durante temporadanan largo for di Canada te cu punto mas zuid di Florida, for di Texas te Chicago. Es mas, Union County na South Carolina te hasta ta haci uzo di Team Aruba pa su propio promocion, mirando cu eynan tin e base di e seccion Mericano di 'The Brute Racing Organization.' Union County a bay asina leu pa pone potret di e auto colorido cu ta carga e nomber di www.aruba.com riba capa di e foyeto promocional di su municipio y ta indicativO di e popularidad di Team Aruba den un region Mericano unda Pro-stock drag racing ta rey. Y segun e foyeto promocional di Union County, Team Aruba, cu a contribui na intensiva e energia di competencianan profesional di dragrace, ta subsidia pa Pais Aruba.

Pero, esey ta leu di ta e caso. Team Aruba berdad ta promocionando Aruba cu tur cu por, pero esaki ta bay a costo di posibilidad pa busca tur otro tipo di sponsor, manera ta e tradicion cu autonan cu ta participa na caredanan di drag bou auspicio di IHRA, esta e International Hot Rod Association. Mescos cu ta e caso di caredanan Nascar, practicamente tur auto ta cubri cu promocion di productonan cu ta financia e gastonan enorme ey ta a costo di nan mesun saco. Contrario na locual a compromete cu ne, e team, cu ta forma parti di e organizacion di drag 'The Brute Racing Team' na Aruba, apenas a haya parti di locual Direccion di Turismo a bisa di lo contribui cu n'e pa e promocion di aruba.com, y awor, no tin nada riba papel pa mustra cu Aruba lo sigui sostene e team, cu ta dirigi pa Sr Ven Eman, y ta conta cu e hoben 'piloto' su yiu homber Trevor, kende a haya un cantidad di cobertura den medionan Mericano.

Ven Eman ta comparti e mesun emocion cu su dos rumannan politico cu ta pasion. Pero den e caso aki, su pasion no ta politica sino inicialmente, e deporte di drag racing. Sinembargo e pasion aki a pasa un metamorfose unda e enfasis ta parse di ta riba promocion di Aruba. Esaki pa motibo cu Eman a ripara con e publico, na cierto occasion como 30 mil hende pa fin di siman, den un periodo di competencia cu ta parti den varios luna (na 2010 tin 9 luna programa cu competencianan), ta responde riba presencia di un team di Aruba na un forma hopi positivo. Hopi ta hendenan cu no ta tende nada di Aruba, y e unico informacion cu nan tin ta di e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Pa Team Aruba, e reto tabata pa cambia e percepcion negativo cu miles y miles di Mericano (taba) tin di Aruba, y a logra esaki dor di expone nos isla na e miho manera cu por durante tur evento na cua a participa. Mas ainda, Team Aruba, mirando e potencial aki ta haci un campaña di mercadeo strategico cu ta enfoca riba un publico Mericano den mercadonan di medio concentra den estadonan den e parti Oost y Zuid di Merca. Un elemento crucial den e planificacion strategico aki ta cercania di aeropuertonan cu ta ofrece sea buelonan directo of indirect pa Aruba. Otro punto cu Eman a nota, tambe durante tur e competencianan, ta e factor di hende muhe cu no unicamente ta fanatico di drag, pero tambe ta esnan cu finalmente ta dicidi si of unda ta bay vakantie. Segun Ven Eman, e ta un hecho estableci cu e participantenan y publico na e diferente caredanan di IHRA ta hendenan cu tin forsa economico mas halto compara cu NASCAR por ehempel. E gran mayoria ta personanan di 18 pa 34 aña, sigui pa e grupo di 35 pa 54 aña, y pa gran parti, nan tin educacion universitario (college) . E entrada average ta riba 30 mil dollar pa aña, aunke cu 12 porshento di esnan cu ta atende e caredanan tin un salario di mas di 50 mil dollar pa aña. Un analisis di e publico a mustra cu ta trata di un audiencia di consumido cu ta cla pa ricibi mensahenan di mercadeo di y riba Aruba.

Pero kizas locual ta mas crucial ta e hecho cu IHRA mes ta inverti 3.6 miyon dollar anualmente pa promove tur e caredanan, incluyendo esunnan cu Team Aruba ta participa na nan. Banda di e promocion, e caredanan ta haya un cantidad di cobertura di media, y aki Team Aruba y e coredo principal Trevor Eman a sa di enfoca no solamente riba nan auto, pero mas cu tur cos, constantemente (t)a haci propaganda pa Aruba. Banda di esey, como 1 miyon bishitante a conoce mas di Aruba pa medio di e website popular nitro.com.



TEAM ARUBA

A base di e datonan aki, un evaluacion haci na September 2009 a determina cu Aruba, pa medio di Team Aruba ta yega na e audiencia cu nos pais lo kier atrae como bishitante.

Tur e promocion aki, cu ta ensera entre otro e auto; e trailer (cu tambe ta full cubri cu colornan briyante cu e nomber www.aruba.com) cu ta considera e 'billboard' mas grandi y unico cu ta mobil promoviendo Aruba den e mercadonan principal; grupo di ciudadanonan cu fungi mas cu embahadornan di Aruba; ademas di manterialnan di promocion tanto riba e auto, e team y Aruba cu ta parti na miles y miles tur aña; y tur e cobertura di entre otro ESPN y Speed TV ta suma na un balor di 450 mil dollar pa aña.

Inicialmente Direccion di Turismo di Aruba a reconoce e balor di mercadeo grandi di Team Aruba, y a comprometi pa contribui cu 75 mil dollar pa aña pa yuda cubri e gastonan di Team Aruba na Merca. Y berdad a ricibi e suma akin a 2004 y 2006. Na 2005, memey di e caso di Natalee Holloway, Team Aruba a ricibi 37 mil dollar. Desde 2006, no a ricibi un solo cen mas, pero asina mes a sigui cu e mesun promocion pa Aruba, sin accepta otro sponsor (Team Aruba tin cuater otro sponsor cu ta haya un espacio hopi chikito riba e auto). Apesar cu Direccion di Turismo a mira balor di Team Aruba, Gobierno anterior a pone un paro na e sosten aki. Pero, un cambio di Gobierno no a trece solucion pa Team Aruba (cu na 2010 mester inverti den un auto nobo). Pa e hoben coredo Trevor Eman, e ta hopi dificil pa accepta cu djis pa motibo di su relacion familiar cu Prome Minister Eman, Team Aruba lo no por ricibi e sosten financiero pa asina sigui promove Aruba. E hoben, cu ademas ta un studiante (hecho cu ta yama hopi atencion cerca periodistanan Mericano) a enfatisa cu e mes a scucha su omo (Prome Minister Mike Eman) declara cu e fenomeno di Friends & Family no a yuda Aruba. "Pero den nos caso, nos ta yudando Aruba," Trevor Eman a bisa Bon Dia Aruba, agregando cu a lo largo, pa por sigui participa na e caredanan di drag na Merca, lo no exclui e posibilidad di accepta otro sponsor, y asina laga e promocion di Aruba un banda.

Su tata, Ven Eman ta spera cu e situacion no mester yega di e leu ey, aunke cu e ta reconoce cu e gastonan ta mucho halto pa e team so keda sostene. Su speranza ta cu Minister di Turismo nobo Otmar Oduber si ta mira e impacto cu Team Aruba tin pa yega na un publico cu tin potencial grandi pa turismo di Aruba y asina honra e palabracion anterior cu Direccion di Turismo pa contribui cu 75 mil dollar pa aña na presencia y participacion di e ekipo na e diferente competencia y tradeshows di IHRA.

E argumento mester ta facil, mirando cu analisis a demostra cu e balor di 450 mil dollar cu Team Aruba ta representa, tin un efecto di promocion multiplica di 7, pues ta un promocion cu si Aruba mester a paga, lo a suma na mas di 3 miyon dollar. Bon Dia Aruba na aña 2005 a nombra Team Aruba como Personahe Deportivo.



BON DIA Aruba

E tabata patroon di diferente abogado cu awe ta destaca cu nan propio oficina

Abogado mr. Arie Swaen ta cumpli 25 aña den abogacia

ORANJESTAD – E luna aki e conocido abogado mr. Arie Swaen ta cumpli 25 aña den abogacia. Motibo pa cual redactor di casonan di Corte a haci un entrevista cun'e.

RAAD ADVISEUR DEN GOBIERNO ANTIYANO

Mr. Arie Swaen, un persona cu semper ta dispuesto pa yuda y semper ta tuma su tempo pa splica prensa di casonan, a traha 16 aña den Gobierno caminda el a ocupa e puesto di mas halto cu tabatin. E tabata Raad Adviseur den e Gobierno Antiyano tempo di Don Martina .

PROME DOS ARUBIANO ABOGADO GRADUA NA ANTIYAS

Na dado momento mr. Arie Swaen, hunto cu su hopi bon amigo difunto mr. Denz q.e.p.d., a dicidi di bay studia ley y e tempo ey cu hopi esfuerzo a logra cu por a haya les di docente for di Universidad di Antiyas cu tabata bin Aruba specialmente pa duna les. Di e 15 studiantenan, mr. Arie Swaen y mr. Denz ta logra gradua. Dia 7 di December 1977, mr. Arie Swaen ta haya su diploma (bul) na Hulanda.

TRAHA COMO ABOGADO

Mr. Swaen a splica cu despues cu el a gradua el a dicidi di huramenta como abogado y na Januari 1983 el a cuminsa traha cu abogado mr. Ben Nagtegal. Redactor di casonan di Corte ta corda ainda cu hopi biaha bo tabata bruha e tempo ey entre mr. Nagtegal y mr. Swaen pasobra ambos tin cabey blanco. Mr. Swaen a keda traha na oficina di mr. Nagtegal pa mas o menos 1 aña.

HABRI SU PROPIO OFICINA

Mr. Swaen, cu fotonan den man a mustra redactor di casonan di Corte, con na 1985 el a haci un parti di su cas den Venezuelastraat su oficina. E patio di su cas el a converti den su oficina mientras cu e washok a bira su oficina mes. For di e tempo ey y te dia di awe, ruman di su señora, Stella ta trahando como secretaria serca mr. Swaen.
Un aña despues na 1986, finalmente mr. Swaen ta dal e stap grandi di inaugural su oficina di abogado cual te dia di awe e ta ocupando. E tempo ey el a cuminsa hunto cu su bon amigo mr. Denz. Despues mr. Denz a dicidi di habri su propio oficina.

PATROON DI ABOGADONAN CU AWE TA DESTACA

Mr. Swaen, a splica cu segun ley, un abogado cu tin 7 aña trahando, por bira "patroon" di abogadonan cu a caba di gradua. E trabou di "patroon" mas bien ta cu ta guia e abogado nobo den e trabou interesante y hopi exigente di abogacia.
E prome persona cu mr. Swaen a guia tabata mr. David Kock, kende for di tempo cu e tabata bayendo Universidad tabata core stage serca mr. Swaen. Na 1992 ora cu mr. David Kock a gradua, el a cuminsa traha cu mr. Swaen. Despues di a traha algun aña serca mr. Swaen, mr. David Kock a habri su mesun oficina.
Na 1996 mr. Lisette Buckley a cuminsa traha cu mr. Swaen y un aña despues esta na 1997, yiu muher di mr. Swaen, Desiree y mr. Ronny Wix a cuminsa traha na oficina di mr. Swaen. Despues mr. Ronny Wix a bay y awendia mr. Kock y mr. Wix ta partner den nan propio oficina.
Mientras cu abogadonan ta bay, otronan ta yega. Asina a pasa cu na dado momento mr. Anthony Carlo a cuminsa traha na oficina di mr. Swaen. Na dado momento mr. Carlo a habri su propio oficina. Na 2002 mr. Hernandez Swaen y mr. Faarup a cuminsa traha na oficina di mr. Swaen. Mr. Faarup tambe a bay uni cu mr. Figaroa y nan a habri nan oficina.
Mr. Swaen ta sinti'e orguyoso di tabata patroon di e abogadonan menciona, kendenan awe tin nan propio oficina y ta hacienda un tremendo trabou.
Mr. Swaen a sigui bisa cu ademas di tabata patroon, el a fungi tambe como "buiten patroon" o sea e abogadonan no a traha den su oficina sino den nan propio oficina pero bou supervision di mr. Swaen. E abogadonan cu e tabata "buiten patroon" tabata mr. Helen Lejuez, mr. Clinton Foy, mr. Dowers y mr. Kuiperdaal. Ademas di a fungi como patroon, mr. Swaen tabata Deke di Organisacion di Abogadonan di Aruba y tambe tabata miembro di Raad van Toezicht cu ta evalua kehonan cu por tin contra abogado.

LOGRONAN IMPORTANTE

Den su trayectoria di 25 aña como abogado, redactor di casonan di Corte a puntra mr. Swaen cual ta e casonan cu e ta considera cu el a logra trece cambionan importante.
Mr. Swaen a splica cu e tabata abogado di sindicato FTA, di Arubaanse Bond van Verplegers, di SADA. E tabata haci y ainda ta haciendo hopi caso di ambtenaar. Den caso di ambtenaar mr. Swaen a hiba un bataya den Corte pa kita e desigualdad cu tabata existi entre ambtenaar femenino y ambtenaar masculino. E tempo ey, e ambtenaar femenino tabata gana menos. Mr. Swaen a cuminsa caso den Corte y a logra cu awendia e ambtenaar femenino ta wordo paga igual cu e ambtenaar masculino.
Un otro logro di mr. Swaen tabata na fabor di trahadonan di casino. Como abogado di FTA, el a cuminsa un caso contra casino pa a kita un empleado. Pa prome biaha na Aruba a logra cu Hof a ordena e casino pa tuma e empleado bek den servicio y a fiha un daño per huicio si e casino no cumpli. Esakinan ta algun di e logronan cu mr. Swaen ta considera importante den casonan cu el a bringa den Corte.


Abogado mr. Arie Swaen

OFICINA DI ABOGADO DI FAMIA

Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Swaen, actualmente cuanto abogado ta trahando cun'e. Mr. Swaen a splica cu durante transcurso di aña e nomber di oficina a cambia y a bira Swaen and partners. Ta asina cu e abogadonan cu ta trahando cu mr. Swaen, di un of otro forma ta famia. El a splica cu mr. Buckley, mr. Hernandez Swaen y mr. Passchier ta mas bien famia. Mr. Passchier ta casa cu mr. Desiree Swaen, kende actualmente no ta trahando como abogado mas y desde 2009 mr. Passchier cu tabata traha na oficina di mr. Hendrik Croes a cuminsa traha cu mr. Swaen. Mr. Swaen a splica cu dos di e abogadonan ta su sobrina y un ta casa di su yiu muhe. El a bisa cu e tambe te ainda ta trahando como abogado. Tambe ta trahando den e oficina Stella y Roosje cu ta ruman muhe di mr. Swaen su señora, Ingrid y tambe Ivy cu tambe ta famia. Un tempo tambe mr. Swaen su ruman homber, Selin, tabata traha como "boekhouder".
Segun tempo tabata desaroya, mr. Swaen mester a haci adaptacionnan na e oficina. E oficina a conoce tres fase di ampliacion y awor tin un oficina espacioso cu un tremendo libreria di bukinan di ley. Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Swaen si e por corda un di e casonan mas gracioso cu a yega di pasa. Mr. Swaen, cu un smile na su cara y cu potret den man a mustra con el a gana un caso cu dr. van Veen a cuminsa contra dr. Blume caminda dr. Blume mester a paga un multa di 2 mil y pico florin. Ta asina cu dr. Blume a presenta na oficina cu mr. Swaen cu un cantidad di saco yen di 5 cent. El a paga e multa cu 5 cent.
Redactor di casonan di Corte ta gradici mr. Swaen pa e entrevista y ta desee hopi salud, forza , sabiduria den e tremendo trabou cu e ta haciendo.

Fraccion di MEP ta insisti pa haya sa cual minister ta actua irresponsabel den trafico

Mal ehempel cu ta refleha riba tur nos ministernan!

ORANJESTAD - Cu hopi asombro fraccion di MEP ta bisa cu nan a tuma nota di noticianan den diferente corant relaciona cu un Minister cu tawata core na forma irresponsabel y posiblemente bow influencia di alcohol. Mas asombroso ta e hecho cu Comisario di Polis ta purba “praat goed” e asunto aki.

Mirando tur e mortonan trágico den trafico ultimadamente, nos tur a hasi un apelación fuerte riba henter nos comunidad pa bai trankilo den trafico, y respeta leynan di trafico.

MEP ta hopi satisfecho cu e trabou cu polisnan a bin ta hasiendo desde cu e fraccion gel a hasi un apelación fuerte riba nan pa ta mas visibel riba caya y controla mas. Lamentablemente nos demás sugerencianan gobierno no a ni hasi caso di nan. Si di verdad bo kier concientisa un comunidad tocante e consequencianan di accidentenan di trafico, mester tin mas programa di concientisacion.

Lamentablemente awor un Minister, c uta escohi pa pueblo, ta viola leynan di trafico aparentemente coriendo sumamente duro, y posiblemente bow influencia di alcohol, y no kier divulga ken e Minister ey ta.

Esaki ta refleha sumamente malo riba tur e otro Ministernan, pasobra tanten cu pueblo no sa ta ken, ta tur ta wordo mira malo.

“Nos ta insisti pa haya sa ta cual Minister ta esun cu a core duro. Acaso ta e propio Minister Presidente of Minister di Husticia a viola leynan di trafico asina? Of ta e Ministernan Sevinger of Oduber, cu tanto a critica otronan? Of talves ta e Minister di Salubirdad, cu a bebe un poco dimas? Of ta keda e Minister di mas bunita di e gabinete Eman? Pueblo tin derecho di sa, y nos ta insisti pa haya sa di gobierno ken e Minister aki ta. “

“Nos ta insisti tambe p asa pakiko e Minister aki a haya otro trato cu cualquier otro persona lo a haya. Di ki dia polis ta skibi tur e advertencianan cu e ta duna? Tin un computer pa registra esakinan?”

“Apesar di e mal ehempel di nos gobernantenan, nos fracción ta hasi un apelación fuerte riba nos comunidad pa bai trankilo den trafico. E siman aki ta hopi yiu chikito mester a cuminsa scol sin nan tata den nan bida, pasobra nan a perde nan bida den accidente di trafico. Laga nos evita accidentenan asina, y por favor, no sigi e mal ehempel di nos gobernantenan!” e fracción ta termina bisando.



Segun parlamentario Andin Bikker di Democracia Real

Kier sa di Gobierno con ta para cu studiantenan medico Arubano si nan ta haya trabou na Aruba

A manda lista di pregunta pa minister Visser di Salud



Parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD–Riba e prome dia di trabou di parlamento, lider partido Democracia Real y parlamentario Andin Bikker a lansa un serie di pregunta na minister di Salud y Deporte riba e precupacion grandi cu tin den comunidad pa esnan cu a haya studie lening di pais Aruba cu ta studiando den regio, studiando medicina. Nan ta precupa cu debi na e leinan anticua, e no ta duna posibilidad na e studiantenan aki pa e diploma wordo reconoci cabalmente.

Esei ta un precupacion cu Bikker a comparti cu minister di Salud y Deporte y a puntre kico Gobierno tin concretamente di idea pa bin cu un solucion rapido y practico sigur si mira cu e anja aki lo tin un grupo grandi di studiante cu ta bai gradua como docter den region.

Un otro topico cu e parlamentario a trata den su conferencia di prensa ayera ta cu ta trahando pa trece un centro di oncologia Aruba, unda cu lo trata e malesa di cancer na Aruba. Den un par di siman Bikker lo biaha pa Merca pa sigui cu e contactonan pa wak si den un termino por logra esaki. Kier sa di parti di Gobierno di Aruba den ki forma esaki por wordo logra.

Bikker a mustra tambe cu bow di e plan nobo di Salud di Merca, tin diferente otro oportunidadnan cu a habri y tambe tin fondo di desaroyo Europeo cu por wordo usa pa netamente haci un investigacion riba e tereno aki.

E di tres punto cu Bikker a trata ta e encuentro semanal cu pueblo. Tur diaranson di 4-6 or na e centro di Democracia Real na Shaba, lo tin oportunidad pa pueblo papia cu Bikker y otro miembro di partido pa comparti precupacionnan y pregunta. Pero tambe lo tin representantenan di fundacion pro husticia presente.

Pa hopi anja e fundacion aki ta duna conseho legal na esnan di menos recurso, y esaki ta tuma lugar manera palabra, tur diaranson atardi. Pero si tin reunionnan di parlamento riba e fecha y orario ei, lo avisa comunidad debidamente di esaki pa haci un excepcion.

Y tambe a papia di un encuesta, y a gradici comunidad cu masalmente unda cu mas di 6 mil hende a sostene e accion di firma pa loke ta e tema di haya placa di belasting aceleradamente. Tin den parlamento dos mocion cu a wordo pasa netamente riba e tema ei. Dos mocion di partido AVP cu a wordo sostene pa DR unda cu a bira mas cu duidelijk cu partido MEP no a sostene e mocion aki.

Di loke a compronde for di januari anja pasa tabatin un mocion e tempo ei pa pidi gobierno di signatura heel e oportunidad pa duna e pueblo su placa di belasting den un forma aceleradamente bek, pero cu esaki a keda rechasa door di e partido MEP.

Actualmente cu a bin cu e mocion atrobe, atrobe MEP no a sostene e mocion cu ta haci un apelacion na Gobierno pa pueblo haya su placa di belasting aceleradamente bek. Den cuadro di esei, Democracia Real kier cuminsa cu un encuesta pa wak ta cuanto hende en realidad ta wordo afecta door di e ciere temporario di e refineria y tambe esnan cu por a perde trabou den turismo. Como tal pueblo tin cu acudi na Shaba na e orarionan di 4-6 riba diaranson pa participa na e encuesta aki. Asina por haya un idea exacto.

Un meta pa esaki ta cu pa por acerca asociacion di bankero pa por bin cu cierto palabracion riba hipoteca y otro obligacion mensual di e persona aki. Pero tambe pa por crea un miho bista y bisa Gobierno pa duna esaki mas urgencia.

4. DE BESLISSING:

Het gerecht:
stelt Johnny Alexander VENTURA, geboren op 16 januari 1975 in Aruba, onder curatele,
benoemt over de onder curatele gestelde tot cutatrice, Agnes Filomena VENTURA, wonende in Aruba.
Deze beschikking is gegeven door mr.J.T.G. Roovers, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van dinsdag 29 december 2009 in tegenwoordigheid van de griffier.

Bevinda de Sousa ta sigura Bon Dia Aruba cu

No por papia cu a practica persecucion politico cu directornan di Lotto pa Deporte

Prueba ta cu a haci un investigacion door di instancianan independiente

ORANJESTAD – Ningun momento mester pensa cu e actuacion di hunta di directiva di Fundacion Lotto pa Deporte ta uno considera como persecusion politico. Esaki segun e miembro di directiva Bevinda de Sousa na Bon Dia Aruba. A puntra e miembro di directiva si esaki pues ta un tipo di represaya, cu ta bin di parti di Gobierno, pero de Sousa a desmenti esaki.

Segun de Sousa, si tabata un persecusion politico, lo no tabatin un investigacion di e indole cu e directiva a dicidi di tuma. Kier mira hechos y conclusionnan tuma door di expertonan y no ta conclusionnan haci netamente door di raad van bestuur.
E pregunta a bin a rais cu mesora ora cu a tende di e noticia aki, cu esaki tabata netamente un acto di persecusion politico debi cu e personanan tabata liga na e partido geel, y cu nan lo tabatin cu bai, cueste loke cueste.
Ta mustra tambe cu e dos directornan aki a percura netamente pa e compania FLPD tin un structura grandi y bon, y cu a crece e entrada di 12 miyon pa 40 miyon pa aña y cu a pone un sistema ordena funciona. Algo cu antes no tabatin. Como tal esnan cu ta liga na e dos personanan cu awe ta riba non actief, mesora a mustra cu nan tin pensamento cu esaki mester ta un acto di represaya.
Por corda con na comienso di e gobernacion actual, a bisa cu un di e fundacionnan cu mester wordo investiga rapidamente, ta Fundacion Lotto pa Deporte pasobra a considera cu cosnan menos bon a tuma lugar einan y cu tabatin hopi cosnan illegal y of fuera di lugar cu a tuma lugar cu consentimento di e mandatario encarga.
Ora cu e gobierno nobo a sinta, mesora a pidi retiro di tur e miembronan di hunta di comisario y directiva di e fundacionnan di Gobierno, y a duna nan entre 3 dia pa 2 siman pa retira, dependiendo di e urgencia pa cu e lugar. Y FLPD tabata un di nan cu a pone enfasis cu einan tin cosnan serio cu no a bai bon y cu den 3 dia e hunta mester a retira. Y ta algo cu a sosode tambe.

Como tal, a haci e pregunta na e miembro di directiva pa wak si esaki ta e motibo riba orden di Gobierno cu a pone e dos personanan actual como non actief. Di parti di hendenan serca di e dos personanan Croes, a mustra cu nan ta welcome un investigacion y cu na final nan lo mira cu tur cos a bai nechi y cu no tabatin ningun motibo pa pensa nada malo. Tempo lo mustra si enberdad tur cos a bai bon y kico e situacion ta den e fundacion.

Un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos Dios

ORANJESTAD - Deseando e pueblo di Aruba un 2010 bendishona Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa un anochi di Oracion y Alabansa na SEÑOR nos DIOS riba diarason awor Dia: 6 di Januari 2010. Ora: 7:30-9:30 di anochi. Na: Jacintha Kleuterschool:Patiastr # 19-Dakota.

Ata e oportunidad ku bo tabata spera pa trese tur tipo di adiccion, enfermedad, vicionan, problema familiar, financiero, di alcohol y droga. Bini y entrega nan tur na pia di e Cruz di Hesus pa asina experencia e: "Poder, Misericordia y Amor Infinito di Dios den bo Alma, Mente y Curason." Trece tur enfermo!!!

Hesus ta wardabo cu su brasa habri pa drama su bendishonan abundante riba bo bida den 2010. "Feliz esun ku ta busca su yudansa serca Dios di Yakob, esun cu ta pone su confiansa henteramente den Señor su Dios". Salmo 146:5

SERVICIO BON DIA Aruba

Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta organisa

Retiro di sanacion cu ciruhano Colombiano Dra. Rosa Lia Zapata

ORANJESTAD - Dra. Rosa Lia Zapata ta un Dr. y Ciruhano di Medellin, Colombia, bibando y trahando na Manhatten, New York. Y lo ta na Aruba dianan 14 te cu 17 di Januari 2010 cu e Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba den un retiro di sanacion.

Dra. Zapata a studia Medicina Cientifica y Natural y tambe den e caminda spiritual a conoce e curpa Spiritualmente.

Dra. Zapata a bin compronde cu aunke con hopi estudio e por tawata tin pero sin Jesus e no por a haci mucho cos pa un pacient. E hende tin un bida completo su dilanti y tur loke a pasa cune desde cu e tawata den bariga di su mama of di den su generacionnan pasa, manera alcoholismo, bruheria, matamento, abuso sexual, a wordo nenga door di mayor, divorcio y mucho mas, tawata tin y ainda tin influencianan riba dje.

Tur e incidentenan- e video di e momentonan doloroso cu ela pasa aden ta wordo graba den su subconciente y no por wordo delete. E por waknan cada bez di nobo manera ta ayera e cos a pasa cune. Pero tur e emocionnan manera tristeza, trauma, dolor, odio, rabia, culpabilidad cu a compaña tur e incidentenan aki, ta keda graba den su curazon y esey si por wordo delete.

Kizas e hende no tin ningun conocemento ni ta recorda mes e incidentenan aki mas, pero na momento cu algo pasa cune cu e mester reaciona, rabia of zundra, tur dolornan graba den su curazon ta pop-off bin afo y dibiaha e ta reaciona papiando malo, ta bira agresivo of ofende hende, hasta mata mes sin pensa y hopi biaha e mes no por compronde su rabia, su odio y malgenio pero despues e ta haña duelo di loke ela hasi of bisa y ta sintie culpabel, pero ya ta laat y asina e ta biba su bida cu odio, vengansa, dolornan den su curason y anytime nan por pop-off y daña su beis mesora. Y ta asina aki nos curpa fisico ta wordo afecta tambe pa e recuerdo y traumanan dolorosonan aki ya cu nan ta drenta den un estado di contraction constant cu ta impidi y stroba e irigacion di nos organonan interno y den general den henter nos curpa tambe.Y ta zorg pa nos haña un of otro malesa y enfermedadnan manera arthritis, lupus, cancer, Alzheimer, enfermedadnan di cuero y sanguinio y tur otro malesanan fisico y mental. Y asina nos ta keda acumula y rastra nos mes cu e dolornan henter nos existencia y alavez nos ta afecta inconcientemente tur esnan cu ta rondona nos.

Te ora cu e persona bira conciente, acepta cu e tin problema, limite y imperfecionnan y reconose cu e ta lastrando cu nan y cu nan ta haciendo e daño, dolor y sinti resentimento.

Enfrentando nan aceptando Cristo Hesus den su bida e por wordo sana completamente. Y asina cu su curason wordo libera pa medio di oracion y Spirito di Dios bin biba den su bida ya e lo no ta e mesun forma mas, su mirada lo bira un mirada di paz, su palabranan ya no lo haci otro daño sino bendicion y asina su existencia ta haña sentido. Y tur hende lo mira y sinti e diferencia den dje y nan tambe lo haña un deseo pa cambia mescos. Y asina desde di mas profundo di su curason ta nace paz y ta sigi extende manera e Reino di Dios ta crece y extende riba e faz di e tera. Y for di su boca ta sali loke ta biba den su curason, amor y paz.

Minister Otmar Oduber

Reduccion di BBO lo contribui tambe na engrandece nos sector turistico

Mehoracion di Producto Aruba ta den pleno ehecucion

ORANJESTAD - Reduccion di BBO cu 50% ya caba tabatin su resultadonan positivo pa henter comunidad, pero no ta solamente te eynan e ta yega, turismo tambe lo beneficia di e reduccion aki.
Minister di Turismo, Otmar Oduber a indica cu e ta hopi contento cu e cambio di porcentage di BBO, caminda cu turistanan tambe lo sinti un alivio den e prijsnan.

For di introduccion di BBO prijsnan na Aruba y tambe costo di bida a subi enormemente y esaki a afecta no solamente nos hendenan pero tambe nos bishitantenan. Specialmente e repeat vistors, cual ta gran parti di nos turistanan, a ripara con hopi e prijsnan a subi.

Efecto di esaki tabata cu nan a reduci, sino a stop, di bishita nos restaurant y tiendanan, a reduci nan compranan drasticamente, cu otro palabra nan a stop di gasta e mesun cantidad di placa cu nan tabata gasta anteriormente.

Naturalmente e repercusionnan di esaki tabata sumamente negativo pa nos economia y te ainda por mira con hopi di nos negoshinan mester lucha pa por sobrevivi, mientras cu otronan a hayanan obliga di cera nan porta, y esunnan mihor para toch a mira un reduccion basta grandi den nan entrada.

Awor cu BBO a bira 1.5% por anticipa, y den cierto casonan por wordo mira caba, cu e conducta di gasto di nos bishitantenan lo cambia un biaha mas y lo tin su efectonan positivo pa e negoshinan y tambe pa economia di nos isla.
Minister Otmar Oduber ta mustra cu esaki ta un desaroyo positivo pa cu mehoracion di Producto Aruba caminda



Minister Otmar Oduber

cu e turistanan lo ta mas dispuesto pa gasta mas durante nan estadia, algo cu lamentablemente a bay hopi atras durante e ultimo gobernacion di MEP.
E titular di Turismo ta mustra riba e hecho cu e reduccion di BBO lo contribui na e desaroyo economico di nos isla caminda cu e tendencia ta mustra cu nan lo gasta mas placa riba nos isla, pero esaki no kiermen cu nan no lo contribui cu e famoso 'fair share'.

Den e programa di Ministerio di Turismo cu a wordo entrega for di october caba por tuma nota cu lo aumenta e roomtax cu 1.5% y di e forma ey nos bishitantenan lo ta pagando nan 'fair share' sin afecta e placa cu nan lo gasta den nos diferente tienda y restaurantnan.
No por laga afor cu e 'cost of doing business' di e hotelnan a aumenta drasticamente danki na e BBO y pa medio di un rapport traha dor di AIB y WTS pa 5 hotelnan renombra riba nos isla caminda nan a mustra cu nan costonan a aumenta riba 18% dor di entre otro, introduccion di BBO. Esaki tabatin su efectonan hopi negativo no solamente pa e hotelnan, pero tambe pa e trahadornan y consecuentemente pa e turistanan.Awor cu e reduccion di BBO e costo di e hotelnan aki lo reduci tambe y nan lo por inverti e placa aki bek den renovacion, mehoracion di nan producto y specialmente den e trahadornan cu tambe ta contribui cu e mehoracion di nan hotel.

Di e forma aki Gabinete Mike Eman I ta contribuyendo pa mehora e poder di compra di nos hendenan, nos turistanan lo gasta mas a pesar cu nan lo sigui contribui cu caha di Gobierno pa medio di e aumento di 1.5% di e room tax, algo cu sin duda algun lo yuda nos isla sigui bay dilanti y ta un paso mas den mehoracion di Producto Aruba, cu ta un di e basenan principal di e Gobierno aki, segun Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Awe sentencia ta cay den caso di empleadonan kita na DOPV

ORANJESTAD – Awe mainta Hues di Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso sumario cu 8 empleado di DOPV a cuminsa contra minister Otmar Oduber. Tratamento di e caso aki a tuma lugar dia 29 di December 2009 den oranan di atardi. 7 di e empleadonan a wordo representa pa mr. Duijneveld y un a wordo representa pa mr. Flanegien. E caso ta relaciona cu e hecho cu na November 2009 nan a cuminsa traha na DOPV y dia 20 November 2009, Minister Otmar Oduber a manda carta pa nan caminda a stop nan di traha.

Mr. Duijneveld a mustra cu segun minister Oduber, door cu e salario di e personanan aki no ta presupuesta, e ta contra e ley di contabilidad. E hecho cu e nombramento lo ta contra ley di contabilidad no tin peso, e minister anterior a nombra e personanan aki pasobra tabatin un scarcedad di personal. E por desvia di reglanan si por motiva esaki. E ta haya cu hopi di e argumentonan menciona pa minister Oduber no tin validez.

E abogado a señala cu Gobierno mes a bisa nan cu nan por bolbe solicita pa 2010 pasobra lo mester di hende pa DOPV.

Abogado mr. Flanegien ta haya cu mester considera su cliente como ambtenaar. Na Augustus 2009 el a solicita pa vacatura. Tabatin combersacion cu e director di DOPV y despues a haci chekeo medico y na October 2009 el a cuminsa traha bou guia di personal di DOPV. Esaki a crea e impresion serca persona cu e lo ta den servicio di Gobierno. Ta un hecho cu ta tarda hopi prome cu oficialmente un persona haya e decision di Gobierno cu e ta un ambtenaar. Haya cu mester rechaza e carta di minister Oduber.

Mr. Ras cu a representa Gobierno a bisa cu dia 13 di October 2009 Gobierno a dicidi di nombra e personanan aki pa trabou. E ta haya cu corectamente 20 November 2009, minister Oduber a notifica e trahadonan cu no por sigui mas. Segun mr. Ras, decision di Conseho di Minister no ta suficiente. Ta Gobernador ta e autoridad cu por nombra e personanan aki. E ta haya cu e minister anterior no a tene cuenta cu articulo di ley pa cu nombramento di e personanan esta cu no tin placa presupuesta pa paga nan. Mr. Ras a bisa cu segun articulo di ley di Contabilidad, e minister anterior, sr. Briesen, mester wordo poni responsabel pa cu e decision aki. E ta haya cu e Gobierno actual no ta mara na e nombramentonan aki. El a pidi Hues rechaza e demanda.

Hues a puntra mr. Ras con mester mira e situacion cu a tuma e hendenan den servicio y despues ta kita nan. Hues a remarca cu segun ley unavez cu tin un decision riba papel esaki por wordo considera un acuerdo di trabou. Mr. Ras ta haya cu apesar di esaki, e ta un violacion di e ley di contabilidad.

Hues ta haya cu tin un acuerdo y cu lo por ta na su lugar e hendenan aki por haci un demanda di danjo per huicio. Segun mr. Ras, ta conoci cu den cambio di Gobernacion cu no por tuma decision asina y e hendenan aki mester a haci un investigacion prome cu a tuma e risico di kita for di trabou pa bay traha den Gobierno.

Den nos edicion di mayan, redactor di casonan di Corte ta publica e decision di Hues den e caso aki.

Segun ex-parlamentario Panneflek

Minister "El Puma" mester pidi su disculpa publicamente



Ex-parlamentario Panneflek

ORANJESTAD – Ex parlamentario Panneflek ta puntra: ta unda e bon ehempel di un minister cu tanto a papia di norma y balornan cu pueblo mester tin a keda???

Peor ta ainda: Cu e mesun minister encuestion di un banda kier mustra pueblo cu e ta un rol model ora cu e ta papia di tur sorto di malesa y prevencion pa loke ta trata obesidad. Di otro un banda e mesun minister aki ta comete infracion di ley basta pisa door di core 130 km pa ora. Pues papia y predica bunita pero actua di otro forma. Esaki ya caba cu pueblo no por tolera!

Si acaso ta cu un simple ciudadano a comete un infraccion di indole aki, anto si lo mester a paga pe. Lei ta pa un y lei ta pa tur, no solamente pa ciudadanonan pero tambe pa Ministernan. Y no por ta asina cu un minister cu wordo atrapa y ta haya solamente un advertencia ora e wordo para pa un comportacion cu no por wak lus di dia! Si esaki ta e caso anto kico ta di pueblo? Pueblo tambe lo mester bisa polis cu nan tambe lo mester haya un advertencia so ora cu nan tambe wordo atrapa ta core duro???

Aparentemente nos tur por corda ainda con colega Minister Dowers kende a bini ta traha duro pa trece mas seguridad a anuncia cu lo bini 0-tolerancia despues cu Aruba a conoce algun dia di scuridad cu algun morto den trafico na final di aña 2009.

Pa pueblo su sorpresa nos ta haya di tende cu un minister di e mesun gabinete esta Gabinete Mike Eman I ta wordo gara ta core 130 km pa ora riba e mesun caminda cu tabata tin accidente cu morto den trafico.

Pa straño cu por sona ta cu e Minister encuestion ta logra di por sali completamente liber sin cu a sancione pa su mal comportacion den trafico. Hasta mester bisa cu Comisario di Polis sr. de Witte a mustra cu ta simpel para autonan como prevencion durante e control. Awor mester puntra ta ki clase di prevencion nos ta papia di dje caminda cu ta solamente adverti un minister riba un infraccion di trafico marca mayor??? Ta dicon Comisario no ta bisa cu polis mester a actua cu man duro. Mi ta laga na huicio di pueblo pa nan husga e manera cu Comisario di Polis tambe a bin ta actua.

Segun ex parlamentario A. Panneflek, como cu pueblo merece miho no ta keda Minister "El Puma" mes nada otro esta di bini dilanti y como rol model pidi e pueblo publica un dispensa cu sigur lo ta na su lugar.

Minister Visser masha agradecido na tur cu a yuda pa manda 25 adicto caba Hogares CREA









ORANJESTAD - Habriendo un aña nobo Minister di Salubridad Publico Richard Visser kier a expresa publicamente su inmenso gratitud pa tur esnan cu a yuda pa manda 25 adicto Republica Dominicano pa tratamento.
Minister Visser ta bisa cu desde ciere di Shelter na Playa, caminda tabata brinda un lugar di pasa anochi pa e adictonan riba caya na Playa, ya caba 25 adicto a wordo manda pa Hogar Crea na Santo Domingo pa ricibi tratamento.

Minister di Salubridad y Deporte kier a expresa su inmenso gratitud na tur esnan cu a traha riba e proyecto aki, esta e fundacion "Adopt an Addict".

E miembronan di directiva di e fundacion aki y su presidente sra. Audrey Croes Lacle, kendenan for di inicio a dedica nan mes cu curpa y alma pa busca un solucion pa logra haya un luga cu ta tuma e adictonan aki. Pa por convence algun adicto pa rehabilita, algun voluntario trahando den veld, a traha masha duro mes, sin ningun compensacion financiero. Minister di Salubridad ta masha agradecido na e voluntarionan aki pa nan trabou y dedicacion.

Tambe e oficina "Coördinatie Bureau Drugsbestrijding" y nan colaboradornan cu desde prome instante tabata envolvi den busca un solucion pa ricibi y guia e adictonan na Aruba. E mandatario ta bisa cu na diferente ocasion el a papia cu varios instancia cu ta trahando activamente riba tereno di combatimento di droga y ta danki na e envolvimento di tur e partidonan concerni cu a logra cu te aworaki a haya lugar pa 25 adicto y tambe un perspectiva pa futuro pa nan a wordo crea na "Hogares Crea". Hogares Crea a yuda Aruba enormemente.

Actualmente aki na Aruba e capacidad di espacio pa adictonan ambulante no ta suficiente y ta danki na Hogares Crea cu a haci posibel cu e 25 Arubianonan aki por a haya ayudo pa lucha contra nan adiccion y haya un perspectiva pa un futuro nobo.

Minister Visser ta gradicido pa tur cooperacion cu Aruba a ricibi for di Hogares Crea y tin e intencion pa a corto plazo haci un bishita na e centro aki p'asina mira di cerca e cuido di adictonan y pa combersa cu e Arubianonan cu ta kedando aya pa traha pa kita for di nan adiccion.

Na mesun momento e mandatario kier a enfatisa cu Hogares Crea na Santo Domingo tin un masha bon reputacion riba e tereno aki pa yuda e adictonan rehabilita, incluyendo e guia mental cu e adictonan mester pa crea un futuro nobo pa nan mes.

Esaki contrario na Hogares Crea Internacional cu no tin e parti aki fuerte según diferente instancianan na Hulanda y Aruba. Esaki algun biaha a trece poco confusion, pero esun cu tin na Santo Domingo, tin tur confiansa di Gobierno y di e mandatario y ta pa e motibo ey mes ta mandando e hendenan pa e centro aki.

Por ultimo, Minister Visser un biaha mas ta gradici tur cu a duna nan cooperacion durante aña 2009 pa cu e Shelter y ta desea tur esnan trahando den e cuido di adicto, e adictonan y nan famia, tur voluntario como tambe su colega Ministernan, en particular nos Minister President y e comunidad Arubano un 2010 feliz y yen di salud.




LOCAL

Inscripcion pa parada di flambeo di Colegio Arubano

Pagina 11

LOCAL

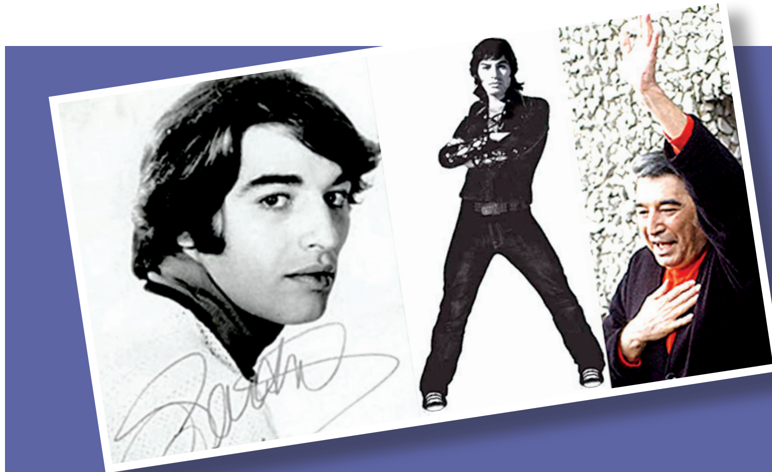
Sylvester Stallone ta kibra su nek durante filmacion di e pelicula 'The Expendables'

Pagina 17

LOCAL

Magic FM a celebra fin di aña cu tremendo

Pagina 3



IDOLO LATINOAMERICANO A FAYECE... AYO

Sandro!!!



Pagina 14



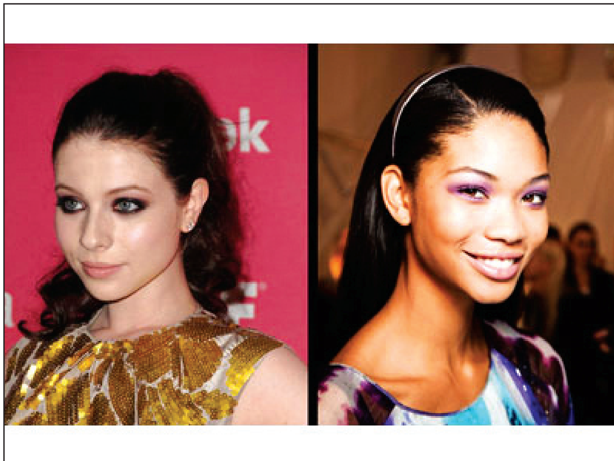
Alina Mansur ta cla pa representa Aruba den International Carnival Queen



Pagina 12

That's So 2010: 7 Tendencia cu lo ta grandi e aña aki









ORANJESTAD – Algun lo recorda 2009 como e aña di e porco, of e aña di vampironan, of te hasta e aña di Lady Gaga. Pero esnan mas pendiente di moda lo recorda e aña 2009 pa e cantidad di tendencia; hopi di cual lo por ripara ainda durante 2010. Pesey mes a scoge e shete looks cu lo ta masha grandi e aña aki. For di makiyahe den color bibo te na vlecht grandi, esaki ta e resumen di e tendencianan di moda y beyeza, pa bo ta actualiza.

Huña 'Ata'Mi'Ki'

Ta ora pa benta e color neutro. Aunke nos gusta e huñanan color champaña cu Vanessa Hudgens a bisti pa e 2008 Golden Globes, e aña aki, huñanan lo ta mas grandi y bisto cu nunca! For di Beyonce su Minx metallic ta na e pintura suede y neon manera esnan di Brittany Gerena, huñanan na 2010 lo sirbi pa expresa bo mes.

Vlecht Grandi

Vlechi hippie chikito tabata tur caminda na '09, specialmente cu Lauren Conrad, cu sigur a luci nan practicamente 24/7. Pero vlecht grandi, diki y bunita ta apareciendo riba yen di pasarela, loke ta nifica cu pronto lo por mira nan riba celebridad. Pa laga bo vlecht mustra super fresco, usa mousse, primi, bruha y laga nan mustra sexy y casual…mescos cu bo!







Eyeshadow Bibo

Wowonan 'smoky late-night party-girl' semper lo ta den style, pero e 'it girls' awor a cuminza sali pinta den makiyahe di color bibo y shadowy manera esun na e show di Michael Kors. Esey ta nifica luz berde pa bira loco cu e tononan di Crayola. E idea ta pa wante sofistica, dus sea bo scoge un tono cu ta pastel of electrico, wanta e resto di e look neutral cu un gloss y bronzer pa un makiyahe cu ta mas dinamico y cindy lauper.

Cabey Yen

Bo a yega di wak y por ta te hasta usa e famoso pieza di cabey "as seen on TV" manera Bumpits, diseña pa duna haltura na bo ponytail. Pero e aña aki, e cos nobo ta pa hiba bo cabey pumped-up a la Brigitte Bardot –style, los dus no wanta patras. Pa e tipo di volumen aki cu a mira riba pasarela di Paul & Joe, tease e cabey na e corona y usa un texturizer (like Tresemme 24 Hour Body Finishing Spray) pa un "rough and tumble yet super-glamorous" look. E unico accesorionan cu lo bo tin mester ta hale un tiki na banda y bo mihor sonrisa.

Lipnan Resaltante

Bisti bo brilnan di solo anochi y hunto cune lipnan scur y dramatico, ta mustra tough, pero esey a wordo haci caba (y bon) dor di Rihanna.

Awor lipnan fuchsia ta in—manera e tono electrico cu a mira na e show di Marc by Marc Jacobs. Un chispa di color ta hala mes tanto atencion cu lipnan preto y briyante manera a wak aña pasa, pero diez biaha mas alegre. Pa lipnan bibo, cu ta dura, usa un lipstaing, bao di bo lipstick of gloss pa duna e poder di impacto y resistencia.

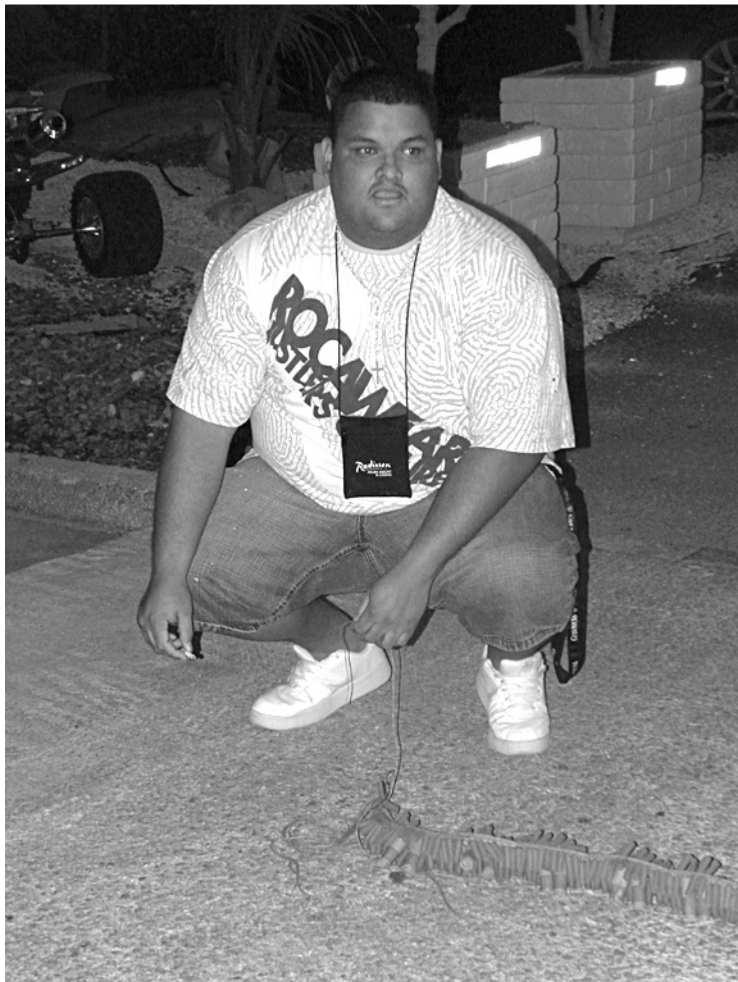
Strik na Cabey

Si Queen Bee Blair Waldorf su headbands a keda declara un college Don't dor di Lonely Boy Dan Humphrey den e temporada 2009 di Gossip Girl, e ora lo ta tempo pa nos warda esun di nos tambe. (Of por lo menos duna nan un tempo off.) Warda e accesorio di cabey cu tapa cara (mescos esun di Paris Hilton) pa proximo Halloween y purba un updo combina cu strik manera esun cu a wak na e pasarela di Zac Posen. Haya e look aki dor di vlech un sinta of extension di color, den bo slicked-back chignon, of durf mas ainda cu colornan temporario.

Top-knot Buns

E chignon ta definitivamente un clasico, pero si bo ta busca pa cambia bo style, duna e bun di bailarina un purba. Horta e look aki for di e dance studio, of e pasarela di Charlotte Ronson, dor di hala tur bo cabey patras y na halto, domina e cabeynan cu ta sali cu un gel suave of smoothing cream. Despues lora y wanta cu pin pa e updo di mas hot y facil cu tin.

Magic FM a celebra fin di aña cu tremendo pagara na South Beach Plaza







PALMBEACH – Cu e bon ambiente di henter dia ya caba cu presentacion di e Top 100 presenta pa Ruben Garcia. Den oranan di atardi Paranda ta Nos a yega pa asina pone ambiente musical riba e plaza na South Beach Plaza y trece e dushi ambiente di Dande cu e Rey y Reina di Dande. Directora di e radio Erin Croes a tuma e oportunidad pa menciona cu DJ Vibes lo a bira esun cu lo a sende e pagara mirando cu e tabata e DJ cu mas, manera e mes ta bisa, a 'Blok Caya' cu masha hopi ambiente. Cu dande resonando e famia di Magic a disfruta di un tremendo pagara y asina a yama bon bini na 2010.







Nuebe trahe cu bo nunca mester bisti pa un cita

ORANJESTAD – Mientras cu bo amiganan casi semper lo dunabo un stempel di okay pa trahenan cu ta pusha e envelop di moda, ta asina cu e estilo nan 'spectacular' tin mas chens di spanta bo guy cu impresiona e. Aki ta sigui algun estilo cu nunca bo mester haci uso di dje y kico e guynan ta pensa di esaki.

**Hilchi provocativo y schortnan super chikito*

'Mi a sali cu un chick cu a bisti shortnan super cortico y hilchi sumamente provocativo. E tabata parce manera cu el a wordo distrae ora cu e tabata bistiendo y a sali di cas sin caba cu e proceso, y como resultado e tabata luci sumamente barata. Sigur no un chick cu bo lo hiba cas pa famia conoce.'





*Bisti tur bo cosnan faborito un solo biaha
'Mi a yega di bay un cita cu un chick cu a combina tur loke cu e tabata gusta mi ta supone. El a bisti un cadena di palo grandi, bril sumamente grandi, zapatonan straño completa pa un sombre cu mi no por ni splica con mahos e ta. En todo caso loke cu esaki ta bisa ta desastre.'

**Accesorionan cu ta distrae bo y por te hasta ta peligroso*

'Esaki tabata e unico biaha cu mi tabata na un cita y mi a pensa, kico mi a pensa di pidi e chick aki pa sali cune?. E tabata paso e chick aki a yega



bisti cu un sombre sumamente straño y zapatonan sumamente duro y cu tabata mustra peligroso ya cu henter anochi e tabata hera cay cu nan. Loke cu ami como guy ta recomenda ta bisti algo cu bo ta comodo cune.'



**Paña inspira pa estilo di mucha*

'Mi tabata sinti mi mes masha malo mes na momento cu un chick a yega nos cita bisti den un overall. Mi no por pensa ningun motibo pa kico esaki lo por ta un occasion pa bisti algo asina, por lo menos si bo no ta bay traha cu baca, na unda cu esaki ta un estilo apropia pa bisti. Y si bo cita no ta inclui pa bay un cunucu bo no tin cu bisti algo asina.'

**Carson mucho abou*

'Un 'thong' a wordo traha pa un caminda special y ta wordo bisti pa mustra na momento nan special. No pa mustra riba un jeans cu ta baha mucho hopi abou na unda cu bo ta mustra bo 'thong' esey no ta estilo. Corda cu faha a wordo traha pa un bon motibo.'



Continua B/5

Continuacion di B/4



*Carson di harem

'E carson halto y hancho den e pia y pega na e enkel ta sumamente straño. Y ta spanta mi ta kere cualkier guy cu bo ta bay topa.'

*Cos cu mucho tela y mucho fluffy
'No ta problema si e chick cu bo topa cune ta gusta arte. Pero na momento cu e cuminsa bisti su arte e cos aki lo bira masha straño. Demasiado cos grandi 'fluffy' y straño cu normalmente lo no bisti paso e ta yama arte.'



*Cos di deporte na un evento cu no ta di deporte

'Un chick por luci spectacular den un jersey di cualkier ekipo, pero preferiblemente cu sweat pants of short cortico. Pero na momento cu bo ta bay sali haci algo diferente manera un cita special lo ta un miho idea pa bo bisti algo mas miho.'



*Demasiado brio te di mas

'Mi a yega di topa un chick masha atractivo na un concierto, y mi a invita e pa sali cune. Ora cu mi a topa cune pa un cita merdia na un restaurant e chick a yega den un short super cortico, boots di cuero halto, un tube top cu ta bria y pa caba di corona e asunto un legging di color bibo y cu brio. Mi tabata tin masha hopi berguensa mes paso tur hende a keda wak esaki. Bo no por pone mucho brio!'



Prome Minister a sorprende cu bolo den man…

Den ambiente di Dande a saluda e grandinan na SABA San Nicolas, Oranjestad y Maristella





















ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion di hopi aña, e aña aki atrobe mr. Mike Eman a pasa bishita algun cas di nos grandinan. Antes e tabata haci esaki como lider di AVP, pero e aña aki pa prome bes el a pasa bishita nos grandinan riba Aña Nobo pero awor como Prome Minister di nos pais.

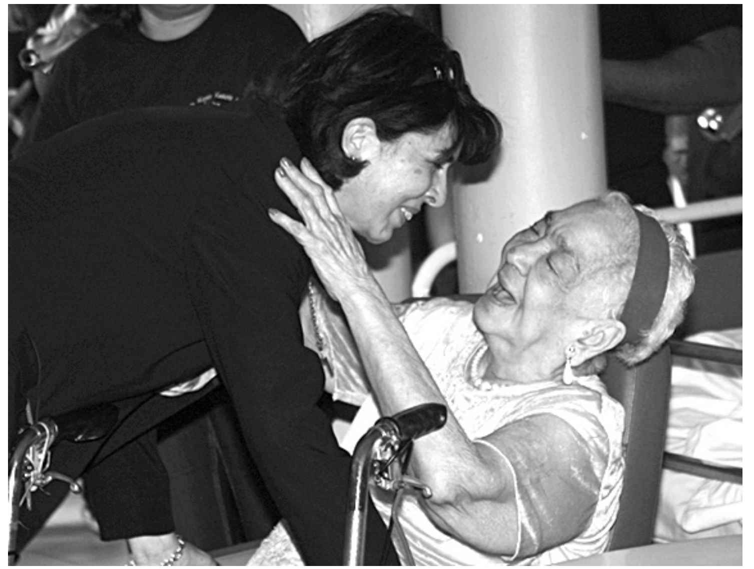
Sigui lesa pagina 7



Continuacion di pagina 6

Mr. Mike Eman a bishita tres cas di anciano, tanto SABA na San Nicolas y Oranjestad, pero tambe a pasa Maristella na Savaneta. Hunto cu grupo tipico “Kadushi Largo”, el a pasa camber pa camber pa braza nos grandinan y desea nan tur cos bon den e aña nobo aki cu apenas a cuminsa. Esaki a bay compaña cu musica tipico y sin lubida nos tradicional Dande. Claro cu Prome Minister no a yega cu man bashi, pues a comparti su tempo pero tambe hopi bolo pa nos grandinan por come banda di coffie. Di e forma aki Prome Minister mr. Mike Eman ta mustra su respet na nos grandinan riba un dia tan special.































TOB ta den fakkel optocht den e estilo di Woodstock





ORANJESTAD – Hende nan a cuminsa inscribi y tur cos ta cla pa diasabra awo TOB subi caminda den e estilo di Woodstock. Cu t-shirt nan masha colorido y un cantidad di producto den variacion di amor y paz, TOB y tur nan participantenan ta bon prepara. Un cantidad masha grandi di hende a inscribi pa e gran anochi aki cu lo indica e inicio di Carnaval 56.

Manera custumber Fakkel Optocht ta e parada na unda cu tur hende ta goza y gruponan di Carnaval ta haya e oportunidad pa recauda fondo.







TOB lo ta den parada cu Youth Xtreme celebrando e di 10 aniversario di TOB y tambe 5 aniversario hunto cu Youth Xtreme. Tur hende ta cla pa e gran ambiente aki si bo kier participa pasa inscribi

January 8th, 2010

CARNIVAL 56TH BEGINS WITH...

1'ST CARNIVAL JAM Part 3
Mask'R8 Edition

TRASH BY RONCHI

BEaUTY team

KEEP WALKING JOHNNIE WALKER





Youth Xtreme



Prive



Le Groove





OREO



Tsunami



NBO



Genie

Powered by:





Canal 22
Aruba su Television Nobo

ALINA MANSUR
ARUBA'S CARNIVAL QUEEN 2009

Ticket outlets:
Papa's Pizza Sta Cruz
Dragon's Cd San Nicolaas
Cd & More
Score 1 & 2
Birkenstock L.G Smith Blvd.
Bright Pastry @ SHABA

Hour: 9 pm - 4 am
Venue: Havana Beach Club / Papas Beach
General Entrance: Afl. 25 pre-sale

Glowing VIP
Only Afl.50 p.p
Incl. 1 free bottle
For more info call 5826632
TRASH by Ronchi

Jello Shots For the FIRST 200 persons























Elton's Laundromat









WAICO Embroidery





Design by: Suhaila Alders



RBTT a haci entrega di Jingle 56 na SAC







ORANJESTAD – Durante di e prome programa di Riba Bou presenta pa Ruben Garcia na ATV Canal 15, Sr. Pierre Rafini a haci entrega di e CD nan cu e Jingle pa carnaval 56 na Rene Ridderstap di SAC.

Mientras cu e Jingle ya caba a wordo presenta y batisa dia 11 di 11 na inicio di Carnaval, durante di Riba Bou, cu e autor, cantante y areglista di e Jingle presente. Sr. Rafini di RBTT cu ya pa hopi aña ta sponsor e Jingle, a haci entrega di e CD nan pa asina SAC por sigui distribui esaki na tur medio di prensa y esnan cu ta haci uso di esaki.



Inscripcion pa parada di flambeo di Colegio Arubano

ORANJESTAD - Manera nos a menciona den un edicion pasa, Colegio Arubano lo participa den Aruba su Carnaval. Colegio Arubano lo participa den 3 parada cualnan ta e parada di flambeo, parada grandi di San Nicolas y di Oranjestad. Pa e parada di flambeo e tema lo ta: Colegio Arubano rocks with Michael Jackson y e banda cu lo compaña nan den tur 3 parada lo ta NBO.

Dia 5 di januari por inscribi na scol mes na Ciclo Basico y na administracion di scol. Pa e alumnonan di Colegio San Nicolas por inscribi cerca nan mentor. E inscripcion costa afls. 35,00 pa alumno di Colegio y afls. 40,- pa alumno di otro scol. Esaki ta encera algun atributo di e tema Michael Jackson, refresco y pasaboca. Pa mas informacion por tuma contacto via em ail: lustrumcolegioarubano@gmail.com

Colegio Arubano ta spera cu un gran cantidad di alumno inscribi pa asina den e aña di su celebracion di 50 aniversario, scol contribui na grandi cu Aruba su Carnaval.



Comision Tumberito ta informa cu training ta cla pa cuminsa





ORANJESTAD - Den e seccion infantil a inscribi 15 cantante y den seccion infantil a inscribi 12 cantante hubenil.

Training lo sigui tur e dianan aki na Wong Sheung Wong cuminsando 7.00pm anochi

Festival di Tumberito mes lo tuma lugar dia 24 di January na sportboys Santa Cruz. Banda cu lo acompaña e muchanan lo ta banda Prive. Pa diahuebs awor lo tin tiramento di lot.



Alina Mansur ta cla pa representa Aruba den International Carnival Queen

ORANJESTAD – Mientras cu diasabra awo Aruba lo ta bou di e gara di Fakkel Optocht, nos Reina Grandi di Carnaval 55 lo ta representando Aruba na Curacao den e eleccion di International Carnival Queen.

Alegria & Fantasia a haya informacion cu tur cos ta cla y awo unicamente ta wardando e gran anochi yega pa asina Alina duna su presentacion y asina tur lo posible pa bin bek Aruba cu e corona. E eleccion aki a wordo organiza na Curacao, na unda cu un total di 24 pais lo ta participando. Esnan cu ta participa ta paisnan unda Carnaval ta wordo celebra, entre otro lo tin participacion di Tenerife y Brazil.





Alina lo representa Aruba y ta sumamente bon prepara pa competi pa e gran corona aki. Durante di e anochi aki e lo tin cu presenta tres biaha, e prome traha ta un trahe nacional den e colornan oficial di Aruba, e di dos ta den e costume di Carnaval y e ultimo ta den su trahe di gala. Michael Douglas a kea encarga cu e trahe nacional y e traha di carnaval, mientras cu Ronchi de Cuba a keda encarga cu e trahe di gala. Verena Lian tabata e costurera encarga cu nan tur y decoracion y piedreria tabata trabou di Gareth tromp y Gregory Werleman. E mannan di e ekipo magico aki a prepara tur cos pa asina Alina por luci un biaha mas riba stage manera cu el a haci esaki aña pasa durante di e eleccion aki na Aruba.





Pa e participacion na e eleccion aki Alina mester a graba un propaganda pa television na unda cu e ta presenta su mes, Aruba y promociona e eleccion di diasabra awo. Reaccion na e propaganda aki tabata hopi positivo y sumamente grandi. E produccion di esaki tabata den man di Julio Andrews y Ronchi de Cuba y Glayson Mateus a keda encarga cu e filming and editing.

Durante di e anochi aki Alina lo tin cu presenta un show di 5 minuut, den su costume carnvalesco. Ken por lubida e tremendo presentacion cu e dragon di aña pasa. Pesey mes a haci esaki un poco mas cortico ya asina esaki mes lo wordo presenta un biaha mas den su forma mahestuoso durante di e eleccion di diasabra awo.

Alegria & Fantasia lo sigui esaki di serca y lo tene Aruba informa di e desaroyonan den e eleccion aki. Nos ta desea Alina y su crew completo hopi exito durante di e fin di siman aki y nos lo keda pendiente pa un resultado positivo.

Na mes momento e ekipo cu ta preparando Alina pa e gran evento di diasabra awo kier a bisa Aruba keda pendiente pa ora cu Alina baha corona, e show aki tambe lo ta uno spectacular y cu ya caba ta den total preparacion!

Hopi exito Alina!!!

"Neverfull" di Damier Azur

TA DISPONIBEL NA LOUIS VUITTON

ORANJESTAD - Un aire di verano ta supla riba canvas di Damier: Louis Vuitton a reinterpreta e canvas infinito aki por medio di un color fresco, luminoso y un color hopi femenino: blou (Azur).
E inspiracion pa Damier Azur a diseña door di un escapada chic y elegante na Côte d'Azur.
Damier Azur ta trece na mente, e espirito di biahe precioso pa Louis Vuitton, e glamour di Riviera, como tambe e atmosfera liber y relaha di e temporada di zomer.
Damier Azur ta ofrece un coleccion completo di productonan femenino y chic. E eleccion aki "Neverfull" – asina simpel pero practico – awor ta disponibel den e canvas di Damier Azur cu strepinan elegante color beige den e material paden. Su diseño (forma y color) ta wordo adapta pa ambos uso diario, den ciudad y na beach. E tas di canvas nobo Damier Azur "Neverfull" lo ta disponibel caba.





Damier Azur ta trece na mente, e espirito di biahe precioso pa Louis Vuitton, e glamour di Riviera, como tambe e atmosfera liber y relaha di e temporada di zomer.



DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2010

Aña Nobo	Diabierna	1 di Januari 2010
Dia di Betico	Dialuna	25 di Januari 2010
Dialuna di Carnaval	Dialuna	15 di Februari 2010
Dia di Himno y Bandera	Diahuebs	18 di Maart 2010
Diabierna Santo	Diabierna	2 di April 2010
Pasco di Resureccion	Dialuna	5 di April 2010
Aña di la Reina	Diabierna	30 di April 2010
Dia di Labor	Diasabra	1 di Mei 2010
Dia di Asuncion	Diahuebs	13 di Mei 2010
Pasco di Nacemento	Diasabra	25 di December 2010
Di dos dia di Pasco	Diadomingo	26 di December 2010

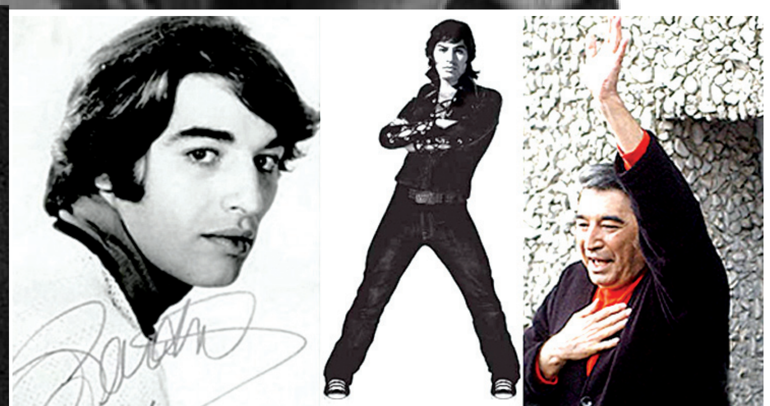
BON DIA Aruba

Idolo Latinoamericano a fayece... Ayo Sandro!!!











ORANJESTAD – E cantante Argentino Sandro, interprete di exitonan manera "Así" y "Dame Fuego" y cu a laga miles di admiradora bira loco cu su movimientonan sensual, a fayece dialuna na e Hospital Italiano di e ciudad di Mendoza, na edad di 64 aña. E fenomeno "Sandro de America" tambe a bati porta na Aruba, unda su fanaticada tabata grandi.

Sandro, un humador di sigaria pa decadanan largo, a fayece pa complicacion despues di a haci un un transplante di curazon y pulmon. E tabata sufri di Malesa Pulmonar Obstructivo Cronica (EPOC), pa loke el a pasa lunanan hospitaliza wardando e organonan. Finalmente dia 20 di November el a haci e cirugia, pero lamentablemente loke tabata su unico speranza di bida a fracasa.

"Mi ta directamente discapacita, pasobra mi no por move. Mi bida ta mi cama," asina e artista a bisa den un di su ultimo entrevistanan na Januari 2009. "Mi ta e culpable di e condicion cu mi ta aden. Mi merece, mi mes a busca. Ta ami a coy e maldito sigaria.".

Sandro a muri dor di un cuadro di shock septico cu a complica cu un coagulopatia. Asina docternan a duna di conoce. Admiradornan tabata para pafor di e porta di hospital y a cuminza yora sin consuelo ora nan a tende di su partida.

Durante henter su carera e cantante melodico, prome Latinoamericano cu a presenta den Madison Square Garden na New York, a graba 52 disco y a actua den 16 pelicula. "Como lo hice yo", "Quiero llenarme de ti" y "Rosa, Rosa" tabata algun di su exitonan grandi.

Sandro, kende su nombber di berdad tabata Roberto Sánchez, a nace 19 di Augustus 1945 na Buenos Aires. Ora e tabatin 13 aña, su scol basico a organiza un acto escolar y, sabiendo cu "Robertito", tabata gusta e imitacionnan musicales y tabata fanatico di Elvis Presley, a invite pa participa. E lo corda esey pa semper como su promera gran actuacion.

El a cuminza toca guitara y a forma varios agrupacion, pero tabata te ora cu el a lanta Los de Fuego cu el a conoce fama. Pero e no tabata e cantante, sino e guitarista principal. Den un di e presentacionnan, e vocalista a keda sin stem y e cuerda di e guitara di otro integrante a kibra; pesey el a pasa esun di dje y e mes a bay canta y baila.

E publico a delira y su representante a tuma e decision trascendente: Sanchez definitivamente lo bira e cantante y lo haya e nombber di Sandro, esun cu su Mama tabata kier a dune ora el a nace y cu Registro Civil no a permiti. E grupo a bira e ora Sandro y Los de Fuego.

Ta na 1964, presentando na e programa di television mas popular di e pais, Sandro a cautiva e planeta y escandaliza e Mama di e hobencitanan cu tabata grita ora di wak e. Su manera di janga heup y tira su curpa abao tabata considera "obsceno y pornografico" y e canal a dicidi suspende su presentacion. Sin embargo, e productor y presentador di e show a menaza di bay si nan no lague toca.

E estilo sensual e irreverente di e cantante tabatin un efecto arrasador den e hobencitanan. E fanaticanan di Sandro —su "nenas", manera e tabata yama nan, tabata ranca cabey y grita mientras ta tira paña intimo pa escenario. Su vigencia den mas di 40 aña y e fidelidad di su seguidoranan tabata e seyo distintivo di su trayectoria. Sandro y Los de Fuego a graba dos album den tres años y despues a separa.

Na 2005 el a haya e Latin Grammy pa Trayectoria y na 2007 a traha cu Ricardo Arjona den e cancion "Realmente no estoy tan solo". Sandro, kende no tabatin yiu, a laga su casa Olga Garaventa, cu kende el a casa na 2007.

Continua B/15

Continuacion di B/14

Merecido despedida pa El Gitano

E velorio ta sera 11'or di anochi y lo sigui pa 10'ro di mainta. Famia no a permiti presencia di camara. E cantante a muri dialuna anochi y e fanaticonan a cuminza para den rij e mesun marduga. Hopi di nan mester warda oranan largo djis pa drenta e Salon de los Pasos Perdidos di Congreso Nacional di Argentina, djis pa wak e un par de seconde. Su casa a dicidi diamars merdia pa adelanta e apertura na publico pa evita cu admiradornan mester sufri ainda mas den e calor intenso.
E caha di morto a yega merdia escola pa patruyeronan di Parlamento cu miles di hende ta bati man tur rond. E rij pafor di e lugar tabata recore tres cuadra of bloki di e sector, den su mayoria hende muher.
Den marduga mes a organiza su despedida den e Congreso Nacional. Den cuadro di esey, a lanta un hospital mobil su dilanti cu 16 cama, grupo electrogeno y oxigeno pa afronta cualkier eventualidad di salud. Net prome cu a habri porta, cuater hende muher cu tabata warda den rij, mester a wordo atendi pa personal medico, a causa di cuadro di descompensacion dor di e calor.
E restonan di Sandro lo ta dera mayan pa 2'or di atardi den e Gloriam Cementerio Jardín di Longchamps.

Discografía di Sandro di América
A continuacion un discografia parcial di Sandro, prome cu Los de Fuego y despues como solista, incluyendo disco di estudio, en bibo y compilacionnan.—"Sandro y Los de Fuego" (1965)

- —"Al calor de Sandro y Los de Fuego" (1965)
- —"El sorprendente mundo de Sandro" (1966)
- —"Alma y fuego" (1966)
- —"Beat Latino" (1967)
- —"Quiero llenarme de ti" (1968)
- —"Una muchacha y una guitarra" (1968)
- —"La magia de Sandro" (1969)
- —"Sandro de América" (1969)
- —"Sandro" (1969)
- —"Sandro" (temas de su película "Muchacho", 1970)
- —"Sandro en New York" (1970)
- —"Sandro espectacular" (1971)
- —"Sandro después de diez años" (1973)
- —"Sandro... Siempre Sandro" (1974)
- —"Tú me enloqueces" (1975)
- —"Sandro" (1976)
- —"Sandro... Un ídolo" (1977)
- —"Querer como Dios manda" (1978)
- —"Sandro" (1979)
- —"Sandro" (1981)
- —"Fue sin querer" (1982)
- —"Vengo a ocupar mi lugar" (1984)
- —"Sandro" (1986)
- —"Sandro del 88" (1988)
- —"Volviendo a casa" (1990)
- —"Con gusto a mujer" (1992)
- —"Clásico" (1994)
- —"Historia viva" (1996)
- —"Para mamá" (2001)
- —"Para mamá - Edición especial" (2002)
- —"Mi vida, mi música" (2003)
- —"Amor gitano" (2004)
- —"Secretamente palabras de amor" (2006)
- —"Mis 30 mejores canciones" (2007)

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Avatar ta sigui domina e salanan di cine na mundo

E pelicula di ficcion "Avatar" tabatin un otro fin di siman estelar. Nan a hinca den e caha di placa na Merca y Canada $68.3 Miyon y superando e $1,000 Miyon na henter mundo, posicionando nan mes na di 5 luga cu ta logra esaki mundialmente e exito aki.

E pelicula di e director James Cameron a mantene su mes na prome luga den e lista di recaudacion di placa pa di tres fin di siman tras di otro, acumulando $352.1 Miyon despues di solamente 17 dia. a baha considerabelmente den su fin di simannan nan dilanti, mientras cu e entrada obteni dor di "Avatar" apenas a baha durante e fin di simannan 'druk cu tabata esun di Pasco y aña nobo.

"E ta manera un trein di carga sin control. E ta sigui laga ganashi atras", asina e director di distribucion di Fox, Bert Livingston a duna di conoce.

"Avatar" ta e prome pelicula di Cameron for di tempo cu el a haci "Titanic" na









Asina tambe el a gana $133 Miyon for di Merca, pero esaki a aumenta nan ganashi internacional na $670 Miyon pa un total mundial di $1,020 Miyon.

E pelicula di e studionan di 20th Century Fox a wordo estrena mas o mesno dos siman pasa hayando asina $77 Miyon, cu ta wordo considera un cifra fuerte pero e no ta yega $158 Miyon di e record, pero e benta di otro exitonan di e portanan di e sala di cine 1997, di cual el a haya masha hopi ganashi cu esaki y cu mundialmente el a gana $1,800 Miyon.

Cameron ta awor aki e unico cineasta den dirigi dos pelicula cu a supera e suma di $1,000 Miyon.

Ademas di "Titanic", otro peliculanan di exito tabata "The Lord of the Rings: The Return of the King" cu a gana $1,130 Miyon, "Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest" cu $1,060 Miyon y "The Dark Knight" cu $1,000 Miyon, segun e web site specialisa den e tereno aki cu ta Hollywood.com.

Siguientemente nos ta publica awe na nos lectornan e "Top 10" di peliculanan favorito na Merca y Canada, segun e firma Hollywood.com.

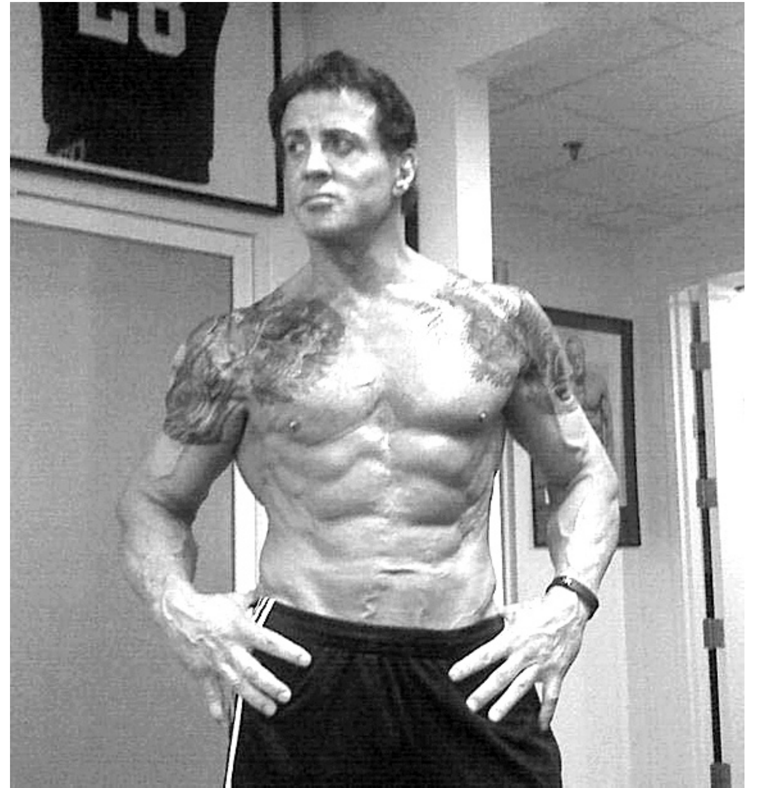
1. "Avatar", $68.3 Miyon.
2. "Sherlock Holmes", $38.4 Miyon.
3. "Alvin and the Chipmunks: The Squeakquel", $36.6 Miyon.
4. "It's Complicated", $18.7 Miyon.
5. "The Blind Side", $12.7 Miyon.
6. "Up in the Air", $11.4 Miyon.
7. "The Princess and the Frog", $10 Miyon.
8. "Did You Hear About the Morgans?", $5.2 Miyon.
9. "Nine", $4.3 Miyon.
10. "Invictus", $4.1 Miyon.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Sylvester Stallone ta kibra su nek durante filmacion di e pelicula 'The Expendables'







Sylvester Stallone a kibra su nek mientras nan tabata filma un escena di lucha di su ultimo pelicula segun The Daily Mail a informa.

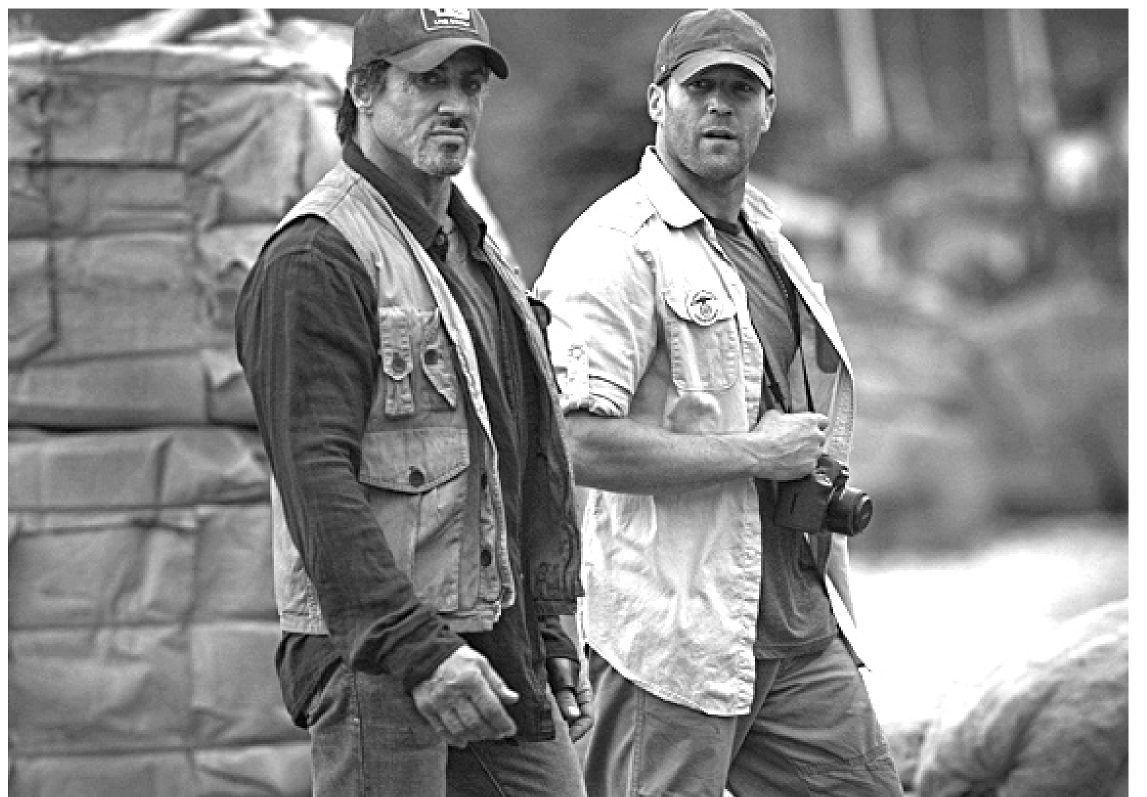
E actor a wordo someti imediatamente na cirugia di emergencia pa inserta un plachi di metal na su nek despues di a sufri un accident den e set di grabacion di 'The Expendables'.

Sylvester Stallone cu actualmente tin 63 aña di edad tabata filmando un escena cu su co-estreya, e ex luchado di WWE Stone Cold esta Steve Austin, pero e pelea cu nan tabata simulando tabata asina real cu ' Sylvester' a caba fracturando su nek.

'The Expendables', te pelicula cu ta bolbe pone Sylvester Stallone den un pelicula di accion, mientras e drama di e pelicula ta concentra su mes rond di un team di mercenario di Sur America y nan mes ta den un mision pa deroca un dictador.

E pelicula riba su mes ta conta cu e actuacion di veteranonan si nos por yamanan 'heroenan di accion di Hollywood' manera entre otro Arnold Schwarzenegger, Bruce Willis, Dolph Lundgren, Mickey Rourke, Jet Li y Jason Statham. Riba e combinacion di potret nos ta ilustra un parti di loke ta e pelicula di accion aki di Sylvester Stallone.






Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Ningun hende lo bisa bo kico bo tin di haci awe, pensamento independiente ta e yabi principal.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Cu e cambionan recien, no ta un bon idea pa tuma riesgo grandi na e momento nan aki.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo relacion na e momento nan aki ta riba un nivel mas profundo, duna e un chens pa e funciona.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Keda cas durante di fin di siman no ta un crimen! Keda cu bo mes, bo mester di tempo pa bo mes.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Si tin un romance nobo na caminda laga e sigui move, pronto lo tin vuurwerk pa wak!


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si bo ta sinti manera cu bo kier laga esaki un banda. Haci esaki, no pusha den un caminda sin salida.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Esnan rond di bo ta admira bo pa bo forma expresivo. E ta duna dimension na tur loke cu bo papia.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Ta momento pa bo tuma e riesgo bo dilanti! Dal bay prome cu otro hende purba guia bo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
E reunion cu un amigo bieu lo por haci bo sinti hopi jovial, Bo tin cu sinti confianza den bo mes.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Abo tin e disciplina pa haci loke cu bo kier y yega na e meta, no ta tur hende por haci esaki.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo ta sintiendo social, bo amigonan tambe y pesey mes na un bon idea pa boso sali.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta corecto y tur hende sa esaki. No tin motibo pa bo bisa esaki na tur hende paso nan mes por wak e.

15

GEORGE BERNARD SHAW 10

Androcles and the Lion
Caesar and Cleopatra
In Good King Charles' Golden Day
Man and Superman
Mrs. Warren's Profession
Pygmalion
Saint Joan
The Applecart
The Doctor's Dilemma
The Man of Destiny
The Perfect Wagnerite

Y	G	M	A	N	R	A	W	D	S	U	P	E	R	X
P	R	N	L	S	E	R	S	N	G	M	K	N	Y	M
N	O	I	A	N	P	R	A	P	A	I	D	O	A	N
D	A	S	Y	D	R	M	F	N	S	N	G	O	G	I
W	R	E	C	J	T	O	Q	E	J	S	T	C	A	L
O	L	D	O	M	S	H	I	O	I	H	E	H	R	E
I	C	J	H	X	E	L	S	N	V	O	A	P	P	S
X	W	T	A	Y	N	B	F	O	M	N	T	V	L	G
A	R	B	P	O	I	T	D	N	A	E	R	I	E	O
N	D	S	A	E	L	Z	S	E	H	Q	H	A	C	L
O	A	E	C	C	H	T	D	O	N	T	E	T	N	D
T	J	S	D	V	B	E	T	C	J	H	P	D	A	E
N	A	N	I	U	A	L	S	O	Y	E	R	E	T	Y
I	S	R	A	M	M	K	D	R	J	L	F	C	P	W
Z	A	T	X	E	L	I	E	T	I	R	E	N	G	A

SUDOKU PUZZLES

		7	5	6	9			4
	8			7				2
9		1	8			3		
5					1	7		6
	4	3				8	5	
6		2	9					1
		9			7	2		3
2				8			6	
7			2	9	4	5		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

3	2	7	5	6	9	1	8	4
4	8	5	1	7	3	6	9	2
9	6	1	8	4	2	3	7	5
5	9	8	4	3	1	7	2	6
1	4	3	7	2	6	8	5	9
6	7	2	9	5	8	4	3	1
8	5	9	6	1	7	2	4	3
2	1	4	3	8	5	9	6	7
7	3	6	2	9	4	5	1	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica del Pueblo
San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



6 Ruby Princess
6 Enchantment of the Seas
6 Westerdam
6 Logos Hope
8 Caribbean Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400











Bo yiu ta ronca? Por tin mas tras di esaki, cu djis mal halamento di rosea

Chikitonan cu ta hala rosea cu zonido, ta presenta problemanan di concentracion, memoria y tin chens di haya hiperactividad. Pone atencion na e señalnan.



ORANJESTAD - "Haci zonido cu e pulmonnan ora cu ta drumi", ta loke ta conoce popularmente manera ronca, y ta un condicion di salud basta comun entre adultonan, ademas di un problema social importante, ya cu e hendenan cu ta comparti e cama cu un hende cu ta ronca por tin dificultad serio pa drumi.

MUCHANAN Y RONCAMENTO

Tin biaha, e roncamento por ta un señal di un trastorno yama apnea obstructivo di soño (SAHS). E hende cu ta sufri di dje, ta experimenta lapsonan sin respiracion di mas di 10 seconde mientras e ta drumi, cu ta sigui pa un ronca di repente ora cu e halamento di rosea ta bin bek y despues e roncamento ta cuminza di nobo. E ciclo aki sa sosode varios biaha durante anochi, y tambe por afecta mucha.

"Roncamento no ta saludable", ta afirma un docter di Spaña. E ta splica cu e ronca ta e prome sintoma di trastorno respiratorio relaciona cu e soño manera apnea di soño y, ademas, ocasiona di mes problema di concentracion, memoria y hiperactividad".

Ta calcula cu un 10% di mucha ta ronca di manera regular, mas ainda for di e 22 luna, aunke su frecuencia ta baha for di e nuebe aña.

Ta defini cu un mucha ta ronca ora e ta haci mas di tres biaha pa siman y no ta mara na un verkoud. "Muchanan cu ta ronca, e docter ta splica, tin un porcentaje menor di soño REM (soño cu Movecion Rapido di Wowo), y e ta mas instabil. Durante dia, esaki ta traduci den un mucha cu menos capacidad di memoria y concentracion".

CONOCE E MALESA Y YUDA BO YIU

Ademas, e ronca pediatrico regular ta asocia na un pober prestacion escolar y a observa den diferente estudio cu rond di 30% di mucha cu ta ronca ta presenta puntuacion mas halto den e escala di hiperactividad.

Di 10% di e muchanan cu ta ronca di forma regular, "entre 3 y 4% lo desaroya un apnea di soño", ta splica otro specialista.

E trastorno aki ta ocasiona pausa respiratorio cu ta condiciona caida di oxigeno den sanger y pone cu e mucha ta lanta mal drumi.

E evolucion di e ronca pa e apnea por sosode den un margen breve di tempo, entre seis luna pa un aña. Di eynan e importancia, ta enfatiza e experto, "cu e mayor ta comunica na e dokter si su yiu ta ronca".

Asina mes, specialistanan den soño ta bisa cu "ta poco e mayornan cu ta conciente riba e necesidad di informa e pediatra si nan yiu ta ronca. Ta pensa cu ta algo normal y no ta dune e importancia cu e asunto merece. Ta pesey ta identifike solamente si e pediatra ta haci algun pregunta specifico".

Segun e datonan di un dokter, "si un pediatra tin un cupo di 900 mucha, por lo menos 14 ta ronca di manera regular anochi, sin embargo, mayoria di nan no ta identifica".

Di otro banda, "e exploracion clinico di rutina y e historia clinico no ta metodo suficientemente confiable y nan tin djis un factor predictivo di 55%".

Pa e pediatra ta fundamental identifica e muchanan cu ta ronca, vigila e aparicion di posible sintoma cu ta sugeri SAHS, y ta specialmente atento na tur e muchanan cu hiperactividad of alteracion di conducta.

E roncanan ta produci cu mas frecuencia den muchanan cu sobrepeso. De facto, obesidad ta un factor di riesgo importante di e trastornonan respiratorio durante soño.

Segun dokter Gonzalo Pin, "un mucha cu no ta drumi bon mainta, no tin gana di haci ehercicio, ta mas cansa y cu beis. Di mes manera obesidad ta produci alteracionnan den e substancia cu ta regula e apetit".

Ta calcula cu den muchanan obeso ta multiplica pa seis e riesgo di presenta trastornonan di soño.

Ora cu ta tuma nota di roncamento, expertoan ta recomenda pa adopta custumbernan sano di bida. "Mescos cu den otro trastornonan caminda obesidad ta hunga un rol, ta fundamental promove accion di bida saludable entre e muchanan ya cu lo evita gran parti di e problemanan."

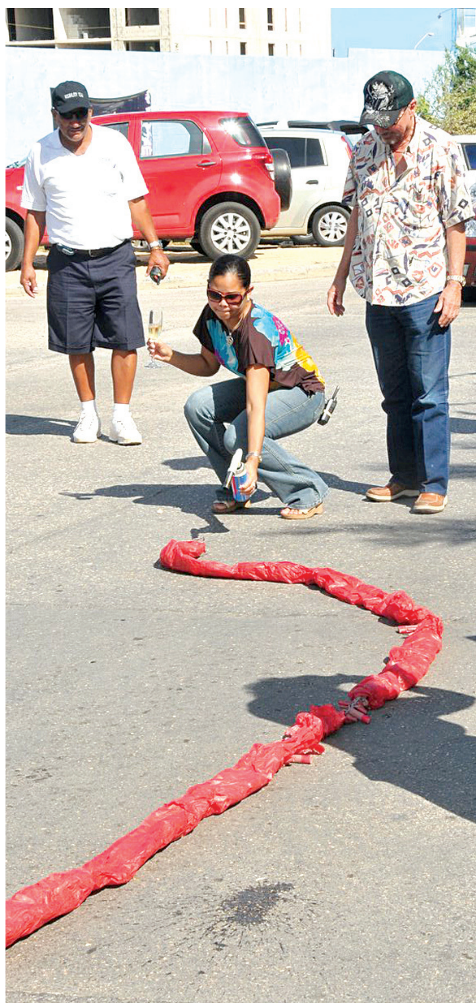


BON DIA Aruba

Den tradicion di pagara, Paseo Herencia a sera aña bieu y habri un nobo

PALM BEACH – Dia 31 di December Paseo Herencia Mall a celebra cu champaña y klapchi e pronto yegada di e Aña Nobo. Gerencia di e centro comercial a sende e pagara cu a cuminsa di un punta di e facilidad y yega te na e otro, pasando dilanti di tur e tienda, boutique y restaurants haciendo hopi boroto, pero tambe generando hopi emocion y alegria, entre trahador y clientenan cu ta desea bon suerte y prosperidad durante 2010.

Despues cu e pagara a caba, cada tienda y restaurant a continua cu nan mesun celebracion den transcurso di atardi y na final tabatin esun di Moby Dick's cu te hasta a kima un popchi cu tradicionalmente ta simboliza e aña bieu y cu ta wordo kima mey anochi. Riba combinacion di potret por mira imagen di propietario Dan Oduber y su personal ora di sende e pagara y e diferente otro actividad cu a pasa durante e anochi.









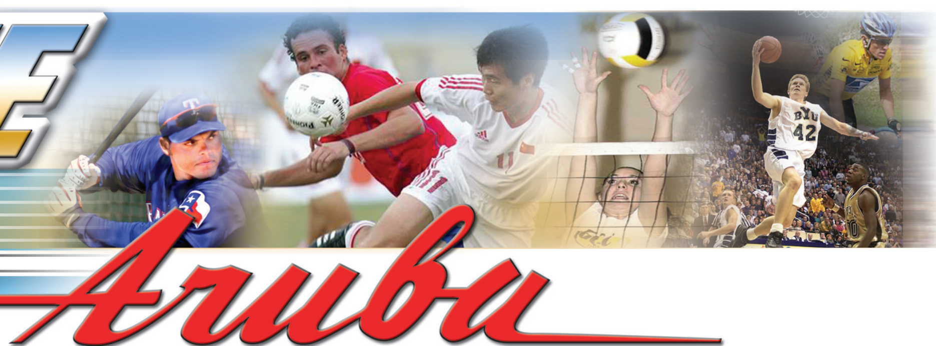










DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Bun Bu Itchi/Kendo Aruba ta presenta su relato anual oficial di 2009

C/2-3

DEPORTE

Deporte Escolar ta start mayan diahuebs

Cu futbol den categoria B-mucha muher riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari

C/6-7

INTERNACIONAL

Invierno 2009-10 lo por ta esun peor den 25 aña

Friu ta suta area sur di Merca y record sneu den parti nort

C/16

MANAGER FANO CROES SORPRENDI CU BUNITA TROFEO DI APRECIO PA SU HUNGADORNAN



ORANJESTAD- Diadomingo 3 di januari Manager Fano Croes a wordo sorprendi cu un bunita trofeo di aprecio pa su hungadornan na su propio cas.

Na es yegada un banda di dande cu a wordu canta dor di un di su hungadornan y a ser acompaña pa e otro hungadornan como corista, tabata hopi comovedor dor cu Fano no por a presencia e Christmas Dinner dor cu el a sufri un quebrante di salud.

Pa hopi Fano Croes no ta un desconoci den e mundo di baseball, cu un trayectoro hopi largo y cu hopi experencia debi na ub tempran edad el wordo firma dor Texas Rangers, hopi lo corde den e team di Marlboro y ultimamente cu softball teamnan na Aruba manera Power Ranger y algun otro mas.

Pa cu algun añanan Fano Croes ta dedicando su tempo liber na e muchanan di Stars Organisation, na unda e ta train e muchanan pa cu e desarroyo tanto pa baseball y condicion físico, loque ta remarcabel ta e disciplina respet y alaves e importancia cu pa nan estudio cu Fano ta inculca pa cada un di e su muchanan, cu hopi disciplina alaves cu hopi amor na unda e muchanan ta considere no solamente como nan Manager/ coach pero tambe un amigo.

Di parti di Stars Orgnanisation y Mayornan ta desea Manager Fano hopi exito cu su cirugia y un pronto recuperacion y cu muy pronto lo nos por wak e na veld bek!!!!

Bun Bu Itchi/Kendo Aruba ta presenta su relato anual oficial di 2009

ORANJESTAD- Pa medio di e comunicado aki, Bun Bu Itchi/Kende ta duna informacion general oficial riba su relato anual pa loke a bai di 2009.
General: Kendo Aruba durante 2009
Kendo na Aruba a stabilisa y consolida durante 2009. Poco miembro a sali y poco a drenta tampoco. En cambio, a traha hopi duro pa trece constancia den e practica di Kendo. Esaki ta un di retonan cu cada club deportivo, cultural etcetera mester enfrenta regularmente. Etiketa y disciplina a bira mas stricto y felismente nos miembronan a compronde e mensahe hopi bon.



E frecuencia di training pa persona a subi y esaki a refleha den e nivel tecnico den e lesnan. Mayoria di e 20 miembronan tin un grado di 'Dan' (faha preto) y esaki ta un bon señal.
No solamente riba nivel tecnico, sino tambe e aspecto disciplinario a ricibi enfasis: yega na ora, paga contribucion na tempo, bon cuido di materialnan y bisti nechi, tur ta importante pa un 'black belt'.
Riba nivel tecnico a pone mas enfasis riba 'kihon' (training basico), esta un ehecucion corecto di cada tecnica. Hopi ripiticion ta importante pa inculca bon tecnica, tambe ora e curpa ta keda cansa. E ora ey, ta wak berdaderamente 'mind over body'.
Ta notabel cu e poblacion di dojo a cambia un tiki den sentido cu hende muhe awor ta forma 40% di e membresia.



Torneo

E aspecto competitivo a ricibi menos enfasis den 2009. 'Back to basics' tabata e mensahe principal. Pero esaki no ta nifica cu competencia a wordo neglisha completamente. Localmente a organisa 2 torneo. Ambos evento tabata bon bishita y e progreso tecnico y spiritual ta bisto bon cla. Tambe a bira evidente cu e diferencia di nivel entre e miembronan a bira mas chikito.
Ainda Björn Brandts ta sobresali den competencia, pero su tras ta sigui varios talento nobo. Maggid Reátegui, Bas Ho-Kang-You y Eloy Arends a mustra hopi progreso, sin lubida riba Alejandro Castillo y Joshua Tromp.
Den e seccion hubenil, ta Joseph Castillo kende a conoce un crecemento formidabel.
Internacionalmente, BBI a representa Aruba durante Mundial na São Paulo, Brasil. Ey tabatin 3 represenante individual: 2 masculino (Ademir Vrolijk y Björn Brandts) y un femenino (Angela Lie-A-Lien). Angela a yega mas leu y a logra impresiona publico internacional cu su partidonan fuerte.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2



Bishitante for di exterior
Semper ta bonbini si kendoka di afo kier train cu nos kendoka arubiano. E aña aki a ricibi bishita for di Inglatera (2 biaha) y for di Trinidad. Tur a keda encanta cu e spirit, tecnica, condicion y comportacion di nos muchanan.
Di otro banda nos por a midi forsa cu kendoka di nivel basta halto (esta di 2, di 5 y di 4 dan respectivamente) y nos por a siña hopi di nan.

Examen y graduacion
Subimento di nivel a refleha den e logro di varios grado di Dan (black belt) y Kyu (grado di aspirante). Danbi Velásquez (10 kyu), Yee Ling Ho (6-kyu), Maggid Reátegui (1-kyu), Angela Lie-A-Lien (2-dan), Björn Brandts (3-dan) y Ademir Vrolijk (3-dan) tabata exitoso e aña aki.

Seminario Femenino Latino Americano
Na maart 2009, Eun Jung Velásquez-Kim (5-dan) a dirigi e prome Seminario Femenino Latino Americano. E Federacion Ecuatoriano di Kendo tabata e organisador di e seminario aki cual a tuma lugar na Quito, Ecuador. Christel Choenni y Saskia Kole-de Wolf (3-dan) a compaña Eun Jung sensei.
Un ambiente unico a desaroya unda kendokanan femenino a reuni for di Brasil, Ecuador, Peru y Aruba. Indudablemente e actividad aki a impacta tur 30 participante pa su intensidad. Di awor pa dilanti, Kendo femenino ta establece su mes cu mas confiansa den e panorama Latino Americano



Demostracion y lesnan introductorio (gastles)
Pa duna mas informacion tocante Kendo, BBI a participa den e prome EPI Martial Arts Fest den Centro Deportivo Betico Croes. Hunto cu representante di otro disciplinanan marcial, BBI a introduci studiante di EPI Economia den e arte di spada hapones. Esaki tabata un gran exito.

Durante vakantie grandi, BBI tambe a duna varios les na San Nicolas den cuadro di Richard Visser Kids Camp. Hopi mucha a probecha di e oportunidad aki.

Iaido
Si Kendo ta e spada den posicion di combate, Iaido ta e spada dentro di e funda (schede). Cla pa wordo saca y uza ora tin necesidad urgente. BBI a cuminsa duna les den Iaido, cu spada di hero, pero solamente na kendoka avansa. Nos ta conciente cu un spada ta un arma y peligroso. Ya cu e spada ta un extension di e spiritu, solamente spiritu maduro y curpa bon trena mester maneha e arma letal. Eun Jung Kim (5-dan Kendo) a studia e asina yama 'Seitei Iaido' na Hapon bou di e famoso Kaneda sensei y tin actualmente e di 2 dan den Iaido.
Proyeccion pa 2010
Den 2010 e dojo na San Nicolas mester bira un hecho. Ta spera cu Joe Laveist Sportpark lo haña su acomodacion indoor pa facilita esaki. Tambe lo amplia e actividadnan riba tereno di Iaido como complemento pa training di kendoka.

Por lo menos tres torneo local mester prepara e ekipo di Aruba pa e evento maximo di 2010, esta e promo Campeonato Latinoamericano na Quito, Ecuador.
Tin cierto preocupacion cu mester bisa ayo na algun miembro cu lo bay studia afor. Esaki den pasado a stroba desaroyo di Team Aruba, pero afortunadamente semper tabatin basta talento pa remplasa esunnan cu a bandona Aruba pa studio of trabou. E seccion femenino tin algun miembro nobo cu promesa pa 2010.

Tambe ta spera cu lo cosecha graduacionnan mas halto den 2010. Mirando e entusiasmo desplega den 2009, esaki seguramente lo sosode atrobe.

Conclusion
Bun Bu Itchi/Kendo Aruba ta cla pa cuminsa bek riba diasabra 9 di januari 2010. BBI ta invita tur interesado pa presencia e training. Tambe por participa na modo di purba si bo gusta.
E prome trainingnan ta gratis! Contribucion ta 25 florin pa hubentud (te cu 20 aña) y 50 florin pa adulto desde 21 aña.
Tur training ta tuma luga na Juliana School (Oranjestad). Dialuna 17-18.30 or; Diaranson 19.30-21 or y Diasabra 10-12 or. Hende homber y muhe for di 9 aña di edad por train Kendo. Ban purba abo tambe!

Manager Fano Croes a wordu sorprendi cu un bunita trofeo di aprecio



SANTA CRUZ- Diadomingo 3 di januari Manager Fano Croes a wordu sorprendi cu un bunita trofeo di aprecio pa su hungadornan na su propio cas. E Buchanan a yega su cas cu un grupo di dande cu a wordu canta pa un di su hungadornan y a ser compaña pa e otro hungadornan. Tabata un momento hopi conmovedor pa Fano kende no por tabata presente na e Christmas Dinner door cu e ta sufriendo un quebrante di salud.

Pa hopi Fano Croes no ta un desconoci den e mundo di baseball, cu un trayectoria hopi largo y cu hopi experiencia debi cu na hoben edad el wordu firma pa Texas Ranger, hopi lo recorde den e team di Marlboro y últimamente cu softballteamnan na Aruba manera Royal Power y algún otro mas. Pa cu algún anja Fano Croes ta dedicando su tempo liber na e muchanan di Stars Organization.

Na unda e ta train e muchanan pa cu e desarroyo tanto pa baseball y condición físico, loke ta remarcable ta e disciplina, respet y alaves e importancia cu pa nan estudio cu Fano ta inculca pa cada un di e su muchanan, cu hopi disciplina alaves cu hopi amor. Na unda e muchanan ta considere no solamente como nan manager/ coach pero tambe como nan mihor amig o .

Di parti di Stars Orgnanization y majornan ta desea Manager Fano hopi éxito cu su operacion y un pronto recuperación y cu muy pronto lo nos por wak e



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aroz Berde

Ingredientenan:

2 cup di sour cream
1 bleki chikito di green chili's, corta chikito
¼ telep di salo
3 cup di aros herbi cu un tiki salo
½ lb. di Monterey Jack cheese, corta na repi
¼ cup di Parmesan cheese

Sende e forno na 350 grado. Mescla e sour cream cu e green chili's, agrega salo. Den un casserole pone e siguiente lag nan: aros, sour cream y chili's, despues e keshi Monterey jack. Ripiti e lag nan te ora tur ingrediente caba, terminando cu e aros. Horne pa 25 minuut. Strooi parmesan cheese ariba dje. Bolbe horne pa 5 minuut te ora e keshi smelt. Sirbi e cu carni, galiña of pisca.

Bon Appetit!

Team New India Assurance orguyoso di logro di Shanayah Howell

El a gana e Christmas Classic na Kentucky Louisville



ORANJESTAD - Riba dia 28 di december Shanayah Howell a competi den e asina yama Christmas Classic na Kentucky, Louisville.

No obstante cu Shanayah tabatin hopi contratiempo cu su vuelo pa yega Kentucky y no a haya oportunidad pa train riba e pista, asina mes Shanayah a logra gana tur tres su caredanan “perfect race” y gana e titulo di “Champeon Christmas Classic day 1”. Team New India ta duna pabien na Shanaya y su deseo ta cu 2010 lo ta un manifestacion di hopi mas exito pa Shanaya. Pabien Shanaya! Bo ta un ehempel pa hubentud di Aruba.

Bubali R.E. Yrausquin & Sons/ Subway/ Dollar Car-Rental cu casi 4 mil fanatico den prome buelta

Den Division di Honor







BUBALI- E orguyonan di Noord, Bubali S.C., ta sera e promer buelta di e campeonato di Division di Honor cu casi 4 mil fanatico y ta preparando duro pa drenta e segundo buelta. No ta cualkier team cu caba di promove pa Division di Honor por tin un impacto asina grandi ariba asistencia di weganan.

E ta tuma un team di tradicion, un team di historia, y un amor incondicional di su fanaticada. Un di cada dos fanatico cu a wak un wega den Division di Honor a wak un wega di Bubali.

Pa es motibo aki Directiva di Bubali kier a gradici tur su fanaticada cu a bin ta apoya e team durante e promer buelta y ta spera di conta cu nan apoyo den e segundo buelta.

Tin varios sorpresa na caminda y sigur Bubali lo sigui traha pa mehora e “fan experience” pa su weganan. Pa e orguyonan di Noord, e play off nan ta cuminsa manera e segunda buelta cuminsa.

Cada wega ta bai pisa mas. Mas e campeonato avansa, mas e preshon ta subi. Sonjonan ta wordu traha y kibra den e segunda buelta. Cada victoria lo hibabo mas serca di e tera priminti. Cada derota lo test e curazon y e character di e team.

E ruta pa e playoff nan lo no ta facil, pero e orguyonan di Noord tin confiansa cu nan por logra e meta aki. Ainda Bubali no a desplega nan mihor futbol y ta spera cu e Director Technico Harold Faro lo por primi e botonnan corecto pa pone e trein berde yega su velocidad maximo.

Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan, R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar-rent-a-car, y Riceland Rice, kier a desea su fanaticada y henter e pueblo di Aruba un feliz aña 2010.

E trein berde ta cla pa Sali y su proximo parada ta Playoff station na Caya 4. Yega awo tin Co !!



BON DIA Aruba

Deporte Escolar ta start mayan diahuebs

Cu futbol den categoria B-mucha muher riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari





ORANJESTAD- IDEFRE ta continua cu competencia di Deporte Escolar pa aña 2009 – 2010 y ta start temporada cu e weganan di futbol pa mucha muher den categoria B. Tur wega ta tuma lugar riba cancha di futbol di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari.

Sector Noord

E prome weganan di futbol den categoria B-mucha muher cu ta keda hunga ta di scolnan di sector Noord. E scolnan cu a inscribi pa participa na e competencia ta: Colegio Felipe B. Tromp, Scol Basico Washington, Colegio Ora Ubao y Colegio Bon Bini. E prome encuentro di futbol ta riba diahuebs dia 7 di januari 2010 pa 3'or di atardi. E wega aki ta entre Colegio Felipe B. Tromp y Scol Basico Washington. Cada wega tin un duracion di 30 minuut, pues pa 3:30 pm, ta sigui e otro wega entre Colegio Ora Ubao cu ta enfrenta Colegio Bon Bini, mientras cu pa 4'or di atardi ta tuma lugar e ultimo wega di e dia aki, cu ta e mucha muhernan di Colegio Felipe B. Tromp contra esnan di Colegio Ora Ubao. Weganan di sector Noord ta continua riba diamars dia 12 di januari 2010, pa defini e dos scolnan cu ta finaliza na prome y di dos lugar pa sector Noord.

Sector Oranjestad

Riba diabierna dia 8 di januari 2010 ta toca turno di e scolnan di sector Oranjestad. E scolnan cu a inscribi ta: Colegio Conrado Coronel, Reina Beatrix School, Mon Plaisir School y Pius X School. E prome wega ta cuminsa pa 3'or di atardi y ta entre Colegio Conrado Coronel y Reina Beatrix School, sigui despues pa Mon Plaisir School cu ta enfrenta Pius X School. E ultimo wega di diabierna atardi ta di e mucha muhernan di Colegio Conrado Coronel cu ta enfrenta esnan di Mon Plaisir School. E weganan di sector Oranjestad ta continua riba diaranzon 13 di januari 2010, pa asina clasifica e dos scolnan di sector Oranjestad cu ta finaliza na prome y di dos lugar.

Sector Santa Cruz

Pa sector Santa Cruz, e weganan ta tuma lugar riba dialuna dia 11 di januari 2010 y e scolnan cu a inscribi pa participa ta: Colegio Pastoor Kranwinkel, Kukwisa School, Colegio Laura Wernet Paskel y Maria School. Pa 3'or di atardi ta cuminsa e prome wega cu ta entre Colegio Pastoor Kranwinkel y Kukwisa School. Despues ta hunga Colegio Laura Wernet Paskel y Maria School, mientras cu e ultimo wega ta entre Colegio Pastoor Kranwinkel y Colegio Laura Wernet Paskel. Pa sector Santa Cruz, e weganan ta continua diahuebs dia 14 di januari 2010 pa haya clasificacion di e scolnan ganador di prome y di e di dos lugar.

Programa den bario pa mucha, hoben y adulto: Lanta y Move



ORANJESTAD- IDEFRE pa medio di e comunicado aki ta participa na henter pueblo di Aruba cu programa di Lanta y Move ta continua den aña 2010 pa mucha, hoben y adulto.

Aki ta sigui programa completo tanto pa mucha, hoben y adulto.

Dia, ora y lugar den bario:

Centro di Bario Savaneta:

Na Centro di Bario Savaneta e programa ta tuma lugar tur dialuna y diaranzon for di 4'or pa 6'or atardi. Durante e orario aki, muchanan di 6 te cu 8 aña ta sigui e programa di "Weganan Recreativo", mientras cu hobennan di e edad di 9 te cu 13 aña ta haya e oportunidad pa sigui e programa di instruccion di volleybal, futbol y basketball. Esaki ta e tres deporte cu durante 4 luna ta duna instruccion y guia na e hobennan.

Centro di Bario Playa Pabao:

E programa pa mucha y hoben na Centro di Bario Playa Pabao ta tuma lugar tur diamars y diahuebs for di 3'or pa 5'or atardi.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

Mas di Lanta y Move





E grupo di mucha y hoben ta wordo poni den e programa segun nan edad, mescos cu na Centro di Bario Savaneta.

Compleho Deportivo Frans Figaroa, Noord:
E programa di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, tambe ta tuma lugar riba diamars y diahuebs for di 3'or pa 5'or atardi. Aki tambe ta pone e mucha y hobennan, segun nan edad pa haya e respectivo programa bao di guia di un instructor y supervisa pa IDEFRE.

Dia, ora y lugar den bario pa adulto:
Riba dialuna for di 9'or mainta pa 10'or mainta na Centro di Bario Playa Pabao.
Riba diamars y diabierna for di 9:30 maionta pa 10:30 mainta na Centro di Bario Dakota.
Riba diamars for di 9:30 pa 10:30 mainta na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Tur adulto cu ta interesa pa forma parti di e programa di movecion y deporte den su bario, ta bonbini na e ora y lugar menciona.
E programa ta completamente gratis pa tur mucha y hoben. Formularionan di inscripcion a keda reparti na scol y e muchanan por trece esaki riba e prome dia di les na e Centro di Bario.
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Jacqueline Ponson van Putten of Willy Willems durante oranan di oficina na IDEFRE, telefoon 582 4987.







CAROLYN POLLACK TA CELEBRA 30 AÑA BISHITANDO ARUBA CU 20 AMISTAD LOCAL DEN CENA SPECIAL

Na La Vista Restaurant



Caroline Pollack with a celebration cake from La Vista Restaurant.

PALM BEACH – Recientemente, dia 27 di December tabatin un cena memorable na Marriott su beachfront restaurant, La Vista. Carolyn Pollack-Kruel, doño di e agencia di biahe Ambassy Tour Travel na Aliquippa, un ciudad den e area metropolitano di Pittsburg, a celebra su di 30 aña biahando pa Aruba. El a invita 20 di su amigonan Arubiano mas cercano cu conoce durante ultimo 30 aña. Carolyn tin mas recuerdonan dushi di e isla ya cu el a casa cu George Kruel na Aruba y na Marriott algun aña atras.

Carolyn, kende ta un bishitante fiel di e isla, como tambe di La Vista Restaurant, a haya como regalo un bolo delicioso for di e Pastry Chef pa celebra hunto cu su amistadnan local y hopi aña mas di estadianan placentero na Aruba. Su celebracion tabata riparable pa otro clientenan comiendo na La Vista, sigur ora cu un Mariachi a bin duna Carolyn y su invitadonan special, un serenata. Tabata un anochi festivo pa recorda y ta spera di por wak Carolyn bin bek Aruba pa hopi aña mas!



Caroline Pollack surrounded by dear friends.



Friends and Marriott staff members joined Caroline for dinner.



Friendly La Vista Restaurant hostess Phine was also guest of honor.



Caroline and her friends having dinner at La Vista Restaurant.



Mariachi band performing in Caroline's honor.

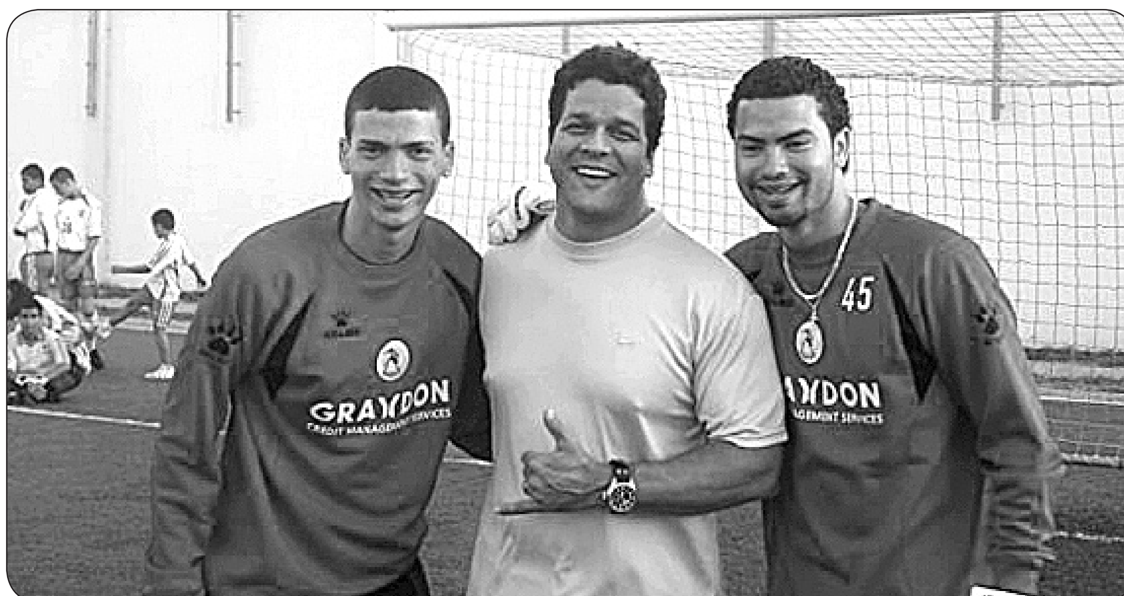
Grupo di hobennan futbolista a keda impresiona cu clinica di rumannan Abdul

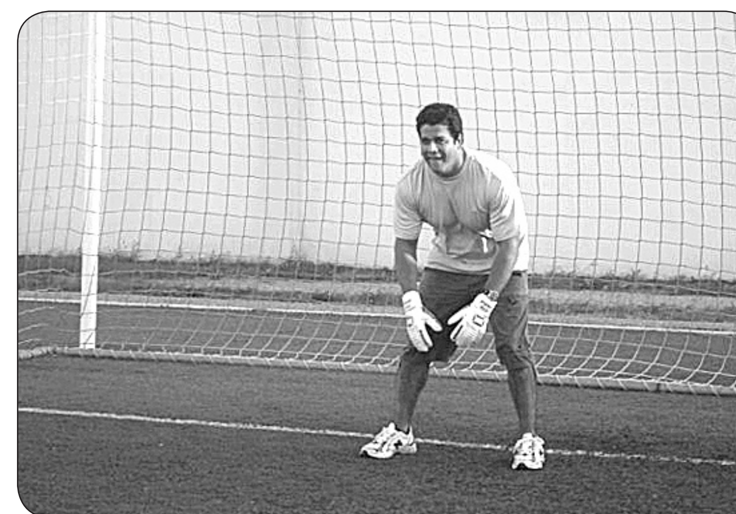
Minister Visser a participa den clinca













NOORD- Un grupo basta grandi di hobennan cu ta hunga den e campeonato di LIFIDA, a participa den un atardi di demostracion di e rumannan Abdul, esta tanto David, delantero y Eric, portero di e ekipo di Sparta Rotterdam di Hulanda. E evento aki a ser organiza pa AVB y Lifida y caminda e muchanan a haya diferente tip di forma con pa train, skop bala, para den gol y otro aspectonan di futbol, cual e rumannan ta ser confronta cu nan durante di nan preparacion den e ekipo di Sparta. Minister di Deporte, dr Richard Visser tambe a duna acto di presencia caminda el a participa tambe den e demostracion aki di e dos rumannan Abdul mientras cu tambe tabata presenta Presidente di LIFIDA, esta Buchi Wever y Presidente di AVB, sr. Rufo Kelly.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

Tambe e rumannan a duna declaracion na medionan di comunicacion riba nan desaroyo como profesional na Hulanda mientras cu tambe nan a efectua un bishita na Minister Presidente mr Mike Eman y tambe Minister di Deporte, dr Richard Visser.



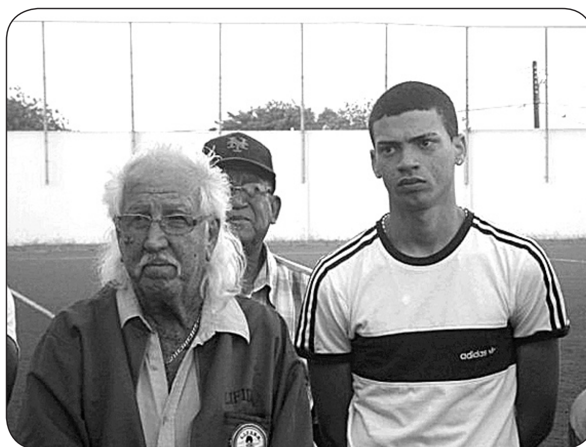










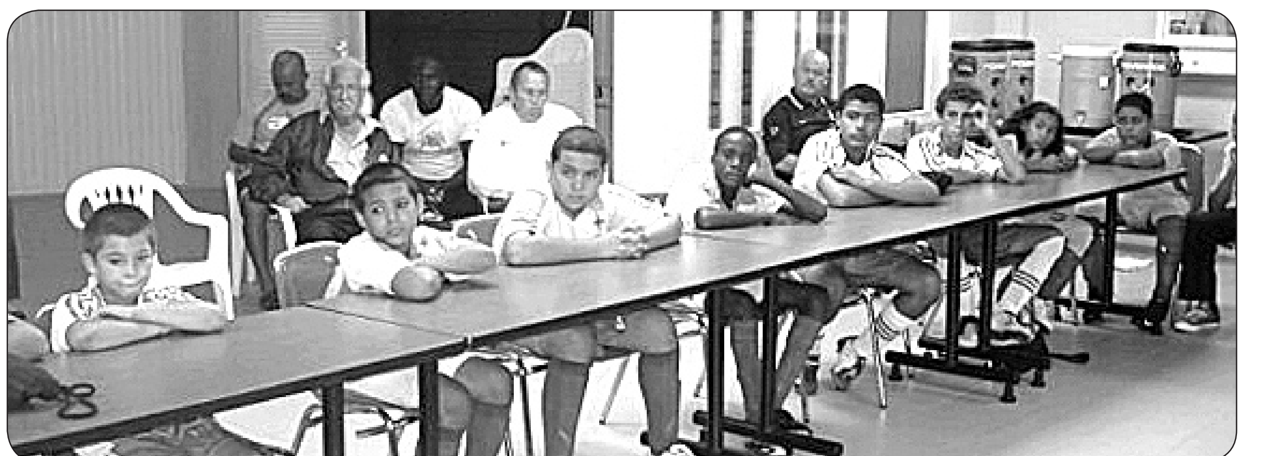












CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Chevrolet S-10 '99 Afl. 4000,- 4cyl. bon condicion Tel: 742-9867

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Lexus Is300/Toyota Altezza '02 Rh Full equp. 4cyl. beams engine 84Km. Tel: 592-7225

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 automatic a/c ful equip. Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

TA BENDE
1 rol stoel, 1 po stoel, douche stoel, walker, 4 mac riem pa Toyota corolla'08 1 mini dish y 2box receiver cu 2 remote control.Tel: 660-7887 / 584-5060

TA BENDE
Un cama di baby cu su musketero, carrier, walker un coi soya Afl. 500,- Tel: 584-0306 / 565-5842

TA BENDE
Paña segunda mano barata Afl. 5,- / Afl. 10,- pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA BENDE
Palu / lumber ¾ x 20 pia largo Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Box pa baby cu su cashi, comforter, cama, carrier, paña di cama, comede y algun paña tur pa un solo prijs Tel: 592-2887

TA BENDE
Frigidaire LG Afl. 600,- Wandmuebel Afl. 300,- Bunkbed Afl.300,- JVC stereo set 3cd ch. Afl. 300,- Tel: 747-0377

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

FOR RENT
Furnished Apartment San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Apartment 1 persona na Playa inclui awa, luz, cable, stoof cu gas. Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese enfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

Colombia extradita a EEUU empresario acusado de lavado y estafa

BOGOTA (Reuters) - Colombia extraditó el martes a Estados Unidos a un controvertido empresario, acusado de una millonaria estafa a miles de personas y de lavado de dólares del narcotráfico.
David Murcia Guzmán, máximo dirigente de la firma DMG, fue entregado en medio de un fuerte dispositivo de seguridad por efectivos de la Policía Nacional de Colombia a agentes de la DEA que en un avión lo llevaron hacia Nueva York.



Imagen de archivo de David Murcia Guzmán (foto) mientras es escoltado por policías colombianos en Bogotá, 20 nov 2008. REUTERS/Jose Miguel Gomez/Archivo

El acusado fue sacado en un helicóptero desde una cárcel del sur de Bogotá hasta una base área de las Fuerzas Armadas en el oeste de la ciudad, en donde se produjo la entrega.
El empresario, que portaba un chaleco antibalas y estaba custodiado por efectivos de la policía fuertemente armados, lució tranquilo en el momento de la entrega y al pasar frente a decenas de periodistas que reporteaban sobre su extradición.
"Se hizo el procedimiento como estaba acordado y organizado. Tendrá que responder ante una corte de Nueva York básicamente por lavado de activos", dijo a periodistas el director de la Policía Judicial, general Luis Gilberto Ramírez.
"Estamos garantizando que comparezca ante las autoridades norteamericanas", agregó.
Para las autoridades de Estados Unidos, Murcia y sus socios movieron varios millones de dólares del narcotráfico en más de 18 cuentas bancarias en ese país.
Murcia permaneció confinado en una cárcel de Colombia, después de que en noviembre del 2008 fue capturado en Panamá y deportado a Bogotá.
Su esposa, Joanne Ivette León, fue liberada a mediados de marzo del 2009 en Uruguay, donde permanecía detenida, después de que la Fiscalía de Colombia desistió en completar los trámites de extradición.
El controvertido empresario, cuya comercializadora DMG recaudaba dinero del público ofreciendo ganancias de hasta un 100 por ciento de la inversión, negó ante las autoridades colombianas los cargos de estafa a miles de personas y de lavado de activos del narcotráfico a través de sus empresas.
Murcia, por intermedio de su abogado, dijo que prefería ser extraditado a Estados Unidos porque ante la justicia colombiana no tenía garantías.
La extradición del cuestionado hombre de negocios había sido autorizada en octubre por la Corte Suprema de Justicia.
La justicia colombiana condenó a 30 años y 8 meses de cárcel a Murcia por el delito de lavado de activos y captación ilegal de dinero, sentencia que quedó pendiente de cumplir por su extradición.

Colombia: Uribe mantiene la incógnita sobre reelección

BOGOTA (AP) - El presidente Alvaro Uribe afirmó el martes que la posibilidad de una nueva reelección suya "dependerá de la Corte Constitucional, del Pueblo y de Dios Nuestro Señor".
En declaraciones el martes a "La Voz de Montería", una emisora de esa ciudad caribeña ubicada a 500 kilómetros al noroeste de Bogotá, el mandatario, una vez más, se abstuvo de dar una respuesta concreta sobre la eventualidad de permanecer por un cuatrienio más en el gobierno. Aseguró que una eventual segunda reelección suya "dependerá de la Corte Constitucional, del Pueblo y de Dios Nuestro Señor".
La expectativa en torno al tema la ha mantenido prácticamente desde que, por segunda vez, se posesionó como de presidente el 7 de agosto de 2006. "De lo que no tengo vacilaciones es que esta patria necesita tener una política de seguridad, mejorándola todos los días; una política de promoción de inversiones, mejorándola todos los días; una política social, mejorándola todos los días. Yo invito a los colombianos a no tener dudas en mantener ese caminito", afirmó.
Las elecciones presidenciales están fijadas para mayo del 2010.
Una ley de referéndum, que ya fue aprobada por el Congreso para preguntarles a los colombianos si están de acuerdo o no con una segunda reelección presidencial, es materia de estudio por parte de la Corte Constitucional.
Al respecto, el presidente de ese tribunal, Nilson Pinilla, explicó el martes en entrevista telefónica que apenas los nueve magistrados de la Corte Constitucional lleguen de vacaciones judiciales, el procurador general de la Nación, Alejandro Ordóñez, les entregará un concepto sobre el tema.
Luego, el magistrado encargado de hacer la ponencia de la reelección, Humberto Sierra, dispondrá de 30 días hábiles para elaborar un proyecto de fallo. Finalmente, los nueve magistrados se tomarán 60 días para estudiar el polémico tema.
Si la Corte Constitucional declara ajustada a la Carta la ley del referéndum, se convocaría a una consulta al pueblo y Uribe deberá conseguir mínimo el 25% del total del censo electoral colombiano, es decir, casi 7,5 millones de votos.

Instalaciones crudo oriente Venezuela

Sin daños tras sismo 5,4

CARACAS (Reuters) - Las instalaciones petroleras que se encuentran en el oriente de Venezuela no registraron daños luego de que se reportara un sismo de magnitud 5,4 el lunes cerca de medianoche, informaron autoridades.
El centro sismológico estatal Funvisis dijo que el movimiento telúrico registrado a una profundidad de 105,5 kilómetros, ocurrió a las 23.00 hora local (03.30 GMT) en la población de Güiria, en el oriental estado Sucre.
"El evento no registró daños materiales, ni víctimas que lamentar", dijo Francisco Garcés, presidente de Funvisis, citado por la agencia oficial de noticias, ABN.
La estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), que mantiene algunas instalaciones costa afuera cercanas al sitio del temblor, reportó normalidad en sus operaciones. En el 2009 se registraron casi una docena de sismos de mediana y leve intensidad en el país petrolero, aunque todos sin ocasionar daños estructurales graves o víctimas.

Invierno 2009-10 lo por ta esun peor den 25 aña

Friu ta suta area sur di Merca y record sneu den parti nort





Florida – Di acuerdo cu informenan di AccuWeather.com, e invierno di e aña'ki lo por ta esun di mas malo den hopi aña.
Casi henter e parti oost di Merca ta sufriendo un friu inmenso cu nan no a experencia desde 1985.
Hasta Florida, cu a bin ta wordo azota pa un friu rond nivel di "freeze" anochi recientemente,, ta sintiendo e friu cu tin nacionalmente.
"E lo ta manera e inviernonan grandi di añanan '60 y '70," AccuWeather.com su meteorologo hefe Joe Bastardi, a duna di conoce.
Bastardi a bisa cu e ultimo biaha cu e pais a wordo asota pa temperatura severamente abou tabata na januari di 1985.
E friu ta plama for di Chicago pa New York y te na e parti abou di Macon, Georgia.
Mientras Bastardi ta bisa cu e proximo dianan lo trece un friu cu no a ser mira desde 1985 of 1982, el a bisa cu e invierno aki ta parce hopi esun di 1977-78. E invierno ey casi henter area oost di Merca di Rockies tabatin un October friu sigui pa un November calor, cu e friu bolbiendo atrobe na december.

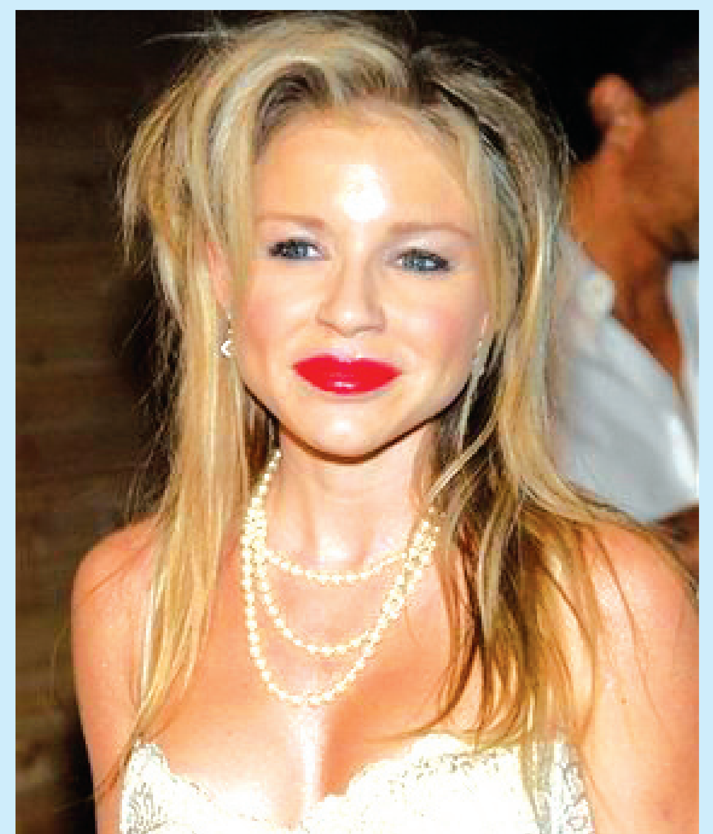
Otro informenan ta bisa cu e friu y sneu a laga un cifra record di sneu pa e area di New England y e parti zuid lo ta bou temperatura casi pa freeze y cultivadornan tin miedo cu e lo destrui strawberrynan y otro cultivonan.
Cuater morto na Tennessee ta ser bisa di ta culpa di e friu.
Den fin di siman Vermont a ricibi hopi sneu. Na Burlington, mas cu 33 inch di sneu a cay, kibrando e record di un solo mal tempo cu tabata di 30 inch na 1969.
E clima a causa cu centenares di scol a sera na Arkansas, Ohio, Pennsylvania, West Virginia y ceronan na North Carolina.

Heredero di fortuna Johnson & Jonhson

Casey Johnson haya morto na su cas na Los Angeles

Los Angeles - Casey Johnson, heredero di e fortuna Johnson & Johnson, yiu muher di doño di Jets Woody Johnson, y figura di e escena social di Hollywood, a wordo haya morto na Los Ángeles, asina e revista people a informa.
Cu su 30 aña, el a bira famoso no solamente pa su fortuna, sino pa su bida di "socialité" hunto cu su amiganan Paris Hilton y Nicole Richie y su último chick, Tila Tequila.
"Descansa na paz mi angel, semper lo bo ta den mi curazon. Mi stimabo hopi …..," ta un parti di loke Tequila a skirbi riba Twitter.
Casey a wordo diagnostica cu diabetis cu su ocho aña y segun e portal TMZ e tabata interna varios biaha.

E curpa di Casey Johnson a wordo haya dialuna na su cas na Los Ángeles. Segun un fuente policial a informa e revista, e prome hipótesis ta cu e dama hoben di 30 aña lo a fayece di causanan natural, aunke cu Polis lo manda haci un examen toxicológico.
Na 2007 Johnson a adopta un mucha muher cu yama Ava.



Tuna gigante bendi pa $177,000 na Japon

TOKYO – Un tuna "bluefin" gigante a logra trece aden 16.3 miyon yen ($177,000) den un destaho diamars na e mercado di pisca mas grandi na mundo na Japon.
E pisca di 513 liber tabata esun di mas caro desde 2001 ora cu un tuna di 440 liber a wordo bendi pa e suma record di 20.2 miyon yen ($220,000) na e mercado Tsukiji na Tokio.

E tuna gargantuan a wordo cumpra y comparti door di doñonan di dos restaurant sushi na Japon y un negoshi di sushi na Hong Kong, asina un representante di mercado a bisa den forma anonimo pasobra e no ta autoriza pa suministra informacion.
Atrapa pafo di costa na nort di Japon, e tuna grandi tabata entre 570 poni na vindishi diamars. Alrededor di 40% di e piscanan bendi na vindishi eynan ta bini di exterior, incluso for di Indonesia y Mexico, e representante a duna di conoce.
Japon ta e consumidor di mas grandi na mundo di cuminda di laman cu Japonesnan comiendo 80 porciento di piscanan bluefins gara den Atlantico y Pacifico. E dos tipo di sushinan aki ta esnan mas busca door di amantenan di sushi.
Sinembargo consumo di tuna na Japon a baha debi na un slump economico cu a alarga na momento cu e di dos economia mas grandi di mundo ta luchando pa caba cu e peor recesion desde e Di Dos Guera Mundial.
"Consumidornan ta aleha di comemento di tuna … Nos ta masha preocupa encuanto e trend," e representante di e mercado a bisa.
Ademas di e caida den demanda pa tuna, e vendedornan grandi ta preocupa pa e continua y creciente demanda pa bini

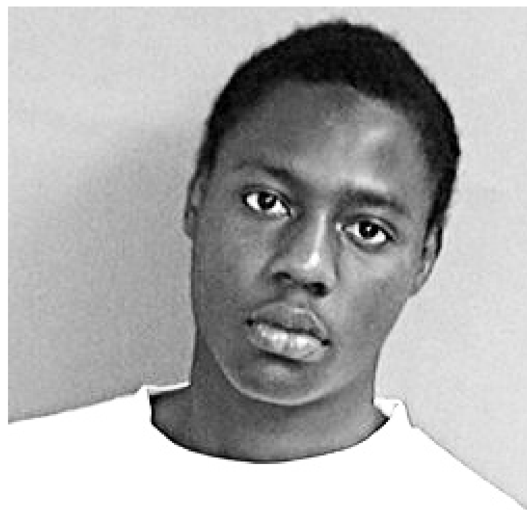


cu reglanan mas estricto pa piscamento, mientras cu e reservanan di tuna ta bahando.
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas na November a reduci e cuota pa 2010 pa pisca tuna na mas o menos un tercera parti pa 13,500 tonelada (12,250 ton metrico) – un decision critica door di ambientalistanan cu ta kere cu esaki no ta suficiente.

Hulanda:

Nigeriano cu kier a bula avion a actua su so

AMSTERDAM (Reuters) – E Nigeriano acusa di a trata di explota un avion cu a sali di Amsterdam cu destino Detroit dia 25 di december a actua su so y probablemente a bini cu e explosivonan for di Nigeria, asina a wordo bisa ayera door di fiscal general di Hulanda.
E oficina di Fiscal a bisa cu Umar Farouk Abdulmutallab a actua sin ayudo y no tabatin un complice na Aeropuerto Schiphol na Amsterdam, manera otro pasaheronan di e buelo a sugeri.
Abdulmutallab, di 23 aña y yiu di un bankero importante, a biaha for di Lagos pa Amsterdam riba un buelo di KLM, yegando Pasco. E Fiscalnan a bisa cu e asientonan di e avion ey ainda tabata wordo investiga en busca di rastronan di explosivo.
Na Amsterdam, Abdulmutallab a pasa den un entrevista di perfil y un control di seguridad prome di sinta warda su buelo na porta di salida.
Abdulmutallab ta wordo acusa di trata di explota buelo 253 di Northwest Airlines, cu destino Detroit, cu un substancia sumamente explosivo scondi den su paña intimo.
Algun pasahero di e avion a bisa cu nan a mira e sospechoso compaña na porta di salida na Amsterdam cu un homber di edad, bon bisti, di origen Indio of Pakistani. Pero revisando e mas di 200 ora di video no a mustra niun hende cu Abdulmutallab, funcionarionan a informa.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ma laga nos Dios cu a duna nos Victoria pa medio di nos Senjor Hesu-Cristo
Pasobra Dios A stimanos asina tanto cu e a duna su unico Yiu, pa tur di nos cu a pone nos
confiansa den Dje no bai perdi pero haya bida eterno.

Cu honda pena nos ta participa fayesimento di



Atilio Enrique Luzardo Tinaure

*** 07 Sep 1955 - † 03 Jan 2010**

Na nomber di su Casa: Raiza J. Luzardo Tinaure
Yuinan: Adriana E. Luzardo Tinaure
Andres Luzardo Tinaure
José Luzardo Tinaure

Nietonan: Joel Salem Luzardo Tinaure
Elias Emmanuel Luzardo Tinaure

Mama: Angela Maria Piñeiro (Venezuela)

Rumannan: Sergio Piñeiro y famia (Venezuela)
Freddy Piñeiro y famia (Venezuela)
Carmen Piñeiro y famia
Loida Piñeiro y famia (Venezuela)
Jose Pirela y famia

Sobrino y sobrinanan na Venezuela.
Sobrino y famia stima: Denzy Bozo y Nathaly Bozo v/d Kuyp.

Cuña Y Swanan: Aura Tinaure y famia (Venezuela)
Oscar Tinaure y famia (Venezuela)
Teresa Tinaure y famia (Venezuela)
Consuelo Tinaure y famia (Venezuela)

Y tambe famianan na Venezuela y Italia.

Amistadnan cu a compaña Atilio den su ultimo momentonan:
Rubia Elena Briñez
Rossana Vera
Marielis Tejado
Nuncy Correa
Monica Tromp

Rumanan den Cristo Iglesia: New Life tabernacle, Faith Revival Center, El Buen Samaritano, Odres Nuevos.

Famianan y Amistadnan: Luzardo, Piñeiro, Pirela, Mavarez, Chirino, Bracho, Santana, Matos, Colina, Leon, Anciani, Cantilli, Reyes, Fernandez, Araque, Castellano, Briñez, Tejada, Correa, Tromp, Vera, Croes, Geerman, Gavidia Hernandez, Quandt, Cornelio, Werleman, Olive, Wernet, Semeleer, Wout.

Y demas conocirnan, amigonan, bisinjanan, ex-coleganan.

En vez di flor of krans, famia lo aprecia un donacion pa un bon causa, lo tin un box disponibel pa esaki.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Departamento di Salud Publico
Servicio di Malesanan Contagioso

ta anuncia fayecimento di



Sr. Felix Geerman

Na bida tata di nos colega:
Roland Geerman

Nos kier extende nos mas profundo palabra di condolencia
y cu Dios consola y duna forsa na
nos colega Roland y famia,
Cu Felix sosega na paz.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento



Kasa, yui rumannan y demas famia di defunto Paulus Jacques Govaard kier a gradici tur esnan cu a compaña nan na ora di morto din an defunto stima.
Un danki ta bai na tur cu a yama, manda krans, e-mail y telegram.
Un danki special ta bai na staff y personal di St. Michael Paviljoen, Dr. Kock, Dr. Garcia, zusternan Marlene, Juanita y Meredith y tur staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, Litelife, bisinja y conocirnan, Genair, Us Airway.
Boso atenshon tabata un konsuelo pa nos karga cu e perdida.
Pa nos ta un gran konsuelo di sa kaunto e tabata keri.

Masha masha danki, Dios bendishona boso tur.
Fam. Govaard- Ricao

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Gradicimento

Na nomber di su mama Anouschka "Kitty" Trimon, ruman Gabrielle "Gaby" Ras-Trimon y demás famia Trimon y Wagner, kier a gradici tur esnan ku di un of otro manera a demonstra nan sosten durante e momentonan mas dificil di nos bida cu e fayecimento trágico di nos ser stima



Danielle "Dany" (Gatita) Ras-Trimon

Gradicimento ta bai na tur esnan ku a manda: flor, krans, telegram, jamadanan recibi, mensahenan via internet (Facebook ,Myspace enz) y karchinan di sosten y consuelo.
Un danki special ta bai na tur e famianan, amigo(a)nan, conocirnan, bisiñanan, na ex maestronan y alumnonan di La Salle College, maestronan y studiantenan di EPI y sector Welzijn, coleganan di THE GRILL HOUSE, na Amy Richardson y Cantantenan di Prive cu boso bunita cancionan, na tur cu a traha poesia y cantica dedica na Dany, tur cu a duna speech den misa y esnan ku a bin for di exterior pa compaña nos, un danki na Hubert Dirksz pa su bonito gesto y esnan cu tawata presente durante ceremonia di despedida di nos ser stima. Na famia Neuman di Corsow un danki pa recibi nos y sostene nos na momento di cremashon.
Ta imposible pa nos gradici tur hende personalmente si nos por a lubida un of otro persona despensa nos den nos dolor.
Por ultimo na funeraria Aurora pa su bon servicio y sosten.
Sin mas ban corda Danielle "Dany" Gatita cu un sonrisa cual semper e twt tin riba cu cara keep smilling that is the second best thing we can do with our lips Dios bendishona boso tur semper boso lo keda den nos memoria y curason. xoxo

Gradicimento /Invitacion

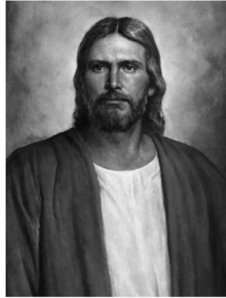
Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan y demas famia nos ta gradici di curason tur esnan cu tabata tey pa nos den e momento dificil y inespera aki
Cual ta e fayecimento y entiero di :



Sr. Quintin Nemencio de Mey "Memechi".

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, yamadanan, mensahenan y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.
Na Dr. Lacle, staff y personal di Mediun Care Dr. Horacio Oduber Hospital. Y un danki special ta bai na Aurora Funeral Home, ken den nos momentonan di dolor cu tur pasenshi y dedicacion a regla tur cos pa e entiero di nos difunto stima.
Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo
tuma lugar :
Diamars 5 di Januari 2010 pa 5:30 pm na Alto Vista
Diaranzon 6 di Januari 2010 pa 6:30pm na Misa Sta Anna
Diasabra 9 di Januari 2010 pa 7:00 pm na Misa St. Anna, despues di misa lo tin Rosario na cas
Kojari 4-B.
Boso presencia ta altamente aprecia

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

E luz di Dios ta tur rond di mi
E amor di Dios ta cubri mi
E poder di Dios ta proteha mi
E presencia di Dios ta vigila mi
Unda cu mi por ta Dios ta hunto cumi

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente mi esposo, nos tata, ruman, welo, suegro y omo stima:



Felix Geerman
(Papa Felis)

***20 november 1930 - †04 januari 2010**

Na nomber di su esposa:	Fabia Geerman-Geerman
Su yiunan:	Wina y Rob de Zwart Eta y Junny Figaroa Roland Geerman y Bianca Palm Hypolito Geerman Mariëla y Ruben Croes Ingrid Geerman y Evan Giel Hubert y Angeline Geerman †Judella Geerman
Su nietanan:	Karim, Ziandra, Natia, Brigitte y Evanee
Su nietonan:	Nathaniël, Bjorn, Marc-Andrew, Xyqu, Xyon, Brendon, Gian y Jurgen
Su rumannan:	Vdo Miguel Geerman y famia Vda Nanachi Geerman y famia Chinto y Maria Geerman y famia Vdo Juancito Werleman y famia
Swa y cuñanan:	Wichi Geerman Vda Marietje Croes y famia Melina Geerman Vda Miriam Corsen-Geerman y famia (Hulanda) Edwin y Meredith Geerman-Biegel (Curaçao) Vda Ina Geerman-Werleman y famia Vda Marie Geerman-Danje y famia Vda Lena Geerman-Thiel y famia
Suegro(a)nan di su jiunan:	Adrie y Annie de Zwart y famia (Hulanda) Vdo Guillermo Figaroa y famia vda Juanita Palm y famia Luis y Petra Giel y famia Olga Pardo, Hubert Giel (Hulanda
Tanta di Respet:	Imelda (Meme) Hernandis y famia

Su sobrino(a)nan, ihanan, su primo(a)nan, su bon bisiňanan, amigo(a)nan di cas, demas personan yega na dje y su ex-coleganan colectant di Parokia di Santa Cruz
.
Demas famia: Geerman, de Zwart, Figaroa, Palm, Croes, Giel, Wever, Werleman, Rasmijn, Corsen, Biegel, Henriquez, Martinez, Maduro, Peñafiel, Kelly, Briesen, Deluvia, Wouters, Danje, Dania, Hernandis, Hernandez, Ras, Adonis, Kock, Carolina, Curiel, Panneflek, Wernet, Meelis, Swaen, Dirksz, Thiel, Starke, Violenus, Lopez, Croeze, Bremo.
Acto di entiero lo tuma lugar: **Diaranzon 6 di januari 2010** pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion. For di 2or nos defunto stima lo reposa na Misa Inmaculada Concepcion.
Adres pa Condolencia**: Diamars 5 di januari 2010** entre 7-9 di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana # 76. En vez di krans of flor tin un Box disponibel pa donacion na e fundacion di su jui stima **"Fundacion Judella Geerman"**
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "***
Ps. 46:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Augustin Stefunus Gomes

mihor conoci como: "Calito "
na edad di 70 aña

Adres pa condolencia: **Jan Flemming 12**
di 7'or pa 9'or di anochi

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

No biba pa plaka so, keda contentu cu loke boso tin..Nos por bisa cu confiansa: Señor ta yuda mi; p'esei mi n'tin miedu. (Hb 13, 5)

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*** ***Ps. 23:1,2,3***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Maria Florentina Vrolijk-Ruiz

mihor conoci como: "Flora" "Ange"
12 juli 1942 - 3 januari 2010

Na nomber di su:

mama: sra.vda. Maria Ruiz-Erasmus

rumannan:Vera y Cheppy Kelly-Ruiz
Jose y Libia Ruiz-Perez y famia
Judith y Juan "Mous" Figaroa-Ruiz
Manuel Ruiz y Gloria Connor
Lada y Nelson Gomez-Ruiz

ihanan:Coba Hoek-Ruiz, Michael, Allan, Jacqueline Kelly, Heraldine Ismael

compañero:
Alberto (Betto) Geerman

sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan:

tanta:sra.vda. Catarina Ruiz-Eramsus

omo:Balbino Erasmus

swa y cuñanan: ex -cuña: Marlene Luydens

su dos primanan stima:Johanita Maduro-Eramus, Jashenta Flanegin-Thiel

famia:Erasmus, Ruiz, Vrolijk, Kelly, Figaroa, Gomez, Perez, Connor y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di La Linda y Papiamento restaurant pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 6 di januari 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

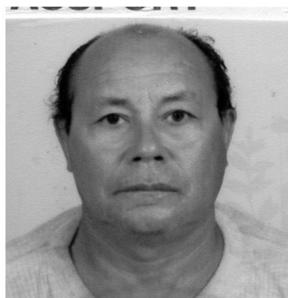


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Jehová es mi pastor; nada me faltará."

Salmo 23:1

Con inmenso tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento tragico de:



Heli Saul Sulbaran

a la edad de 57 años

En nombre de su:

mama:Maria Obdulia Sulbaran
papa:Ramon Alberto Sandrea
esposa:Lourdes Severiche Severiche
hija:Raymarie Sulbaran
hermanos:Mitella y familia
Lucrecia y familia
Chabela y familia
Rosa Alba y familia
Ramon y familia
Luis y familia
Aura y familia
Lesbia y familia
Nestor y familia
Raquel y Al Haupt y familia
patron:
Pablo Castellano, sra. Ruby Octavaro y familia

todos sus compañeros de C.D.P. Construcion
tíos: Henry y Ludas Chacin
amigos de casa: Greta Lopez y Ricardo Montero y familia
Edward y Geraldine Blom y familia
Rosa Herrera y Elvira Mier
John Munera, sra Emilse y familia
Ale, sra. Lica Tiel y familia
Rubiela Arias Munoz y familia
Doreida Esther Brango Severiche
Luis Edwardo Brango Severiche
Agustin Miguel Brango Severiche
Francisco Diaz, sra. Joanna y familia
Emy Inocencia Winterdal y familia

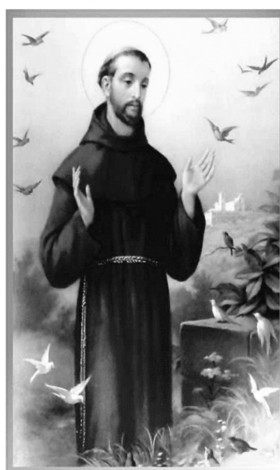
Invito a despedirse de Heli Saul Sulbaran; el miercoles 6 de enero de 2010 en Mementomori Funeral Home de 7 a 9 de la noche. Acto de entierro se efectuara en Venezuela.

Dirección para condolencia: **Mementomori Funeral Home**
a partir de las 7 de la noche hasta las 9 de la noche



SAN JUDAS

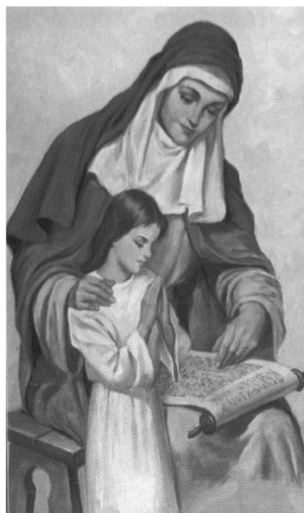








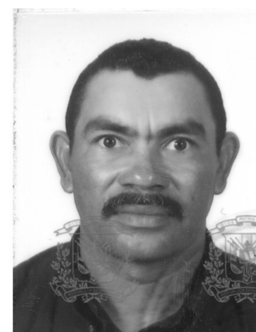






Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Con honda pena, pero conforme con la voluntad de Dios, anunciamos el fallecimiento inesperado de:



Eddys Antonio Rodriguez Peralta

23 dec 1963, Santo Domingo
† 31 december 2009, Aruba

En el nombre de su:

esposa:
Yolanda Mercedes Rodriguez-Duran

hijos en Aruba:
Maribel, Chendo Leon y familia
Abraham Polanco

hijos en St. Domingo:
Rosangel Rodriguez
Edito Rodriguez
Oneida Rodriguez
Juleika Rodriguez

padre:
Agustin Maria Rodriguez

hermanos:
Jose Antonio Rodriguez y familia
Jose Manuel Rodriguez y familia
Carmen Rodriguez y familia
Dina Rodriguez y familia
Rita Rodriguez y familia
Fernanda Rodriguez y familia

madre de suss hijos:
Elma Griselda en Republica Dominicana

mejores amigo:
Fausto, Jose, Rey, Francisca, Cirilo y Wendy
compañeros y amigos de Tierra del Sol

familia: Rodriguez, Peralta, Duran, Leon, Polanco

Invito a despedirse de Eddy; el martes 5 de enero de 2010 en Mementomori Funeral Home de 7 a 9 de la noche. Acto de entierro se efectuara en Santo Domingo.

Una donacion a "Cas Zr. Cecilia" sera altamente apreciada.

Keda stima otro manera rumannan den Cristo. No keda sin demostra hospitalidad, pasobra dor di demostra esei algun hende, sin a sa, a hospeda angel. (Hebreonan 13, 1-2)

"Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan. Oh Señor di berdad mi ta Bo sirbido." **Salmo 116:15-16ª**

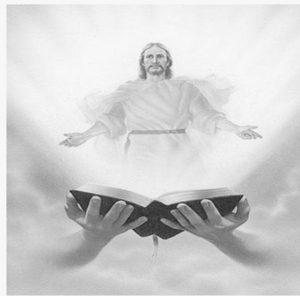
Cu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Blanca Izquierdo

Na nomber di su
Jiu: Jose (Chicho) Winklaar y Señora na Venezuela
Nietonan: na Venezuela y USA
Subrino i subrinanan na Venezuela
Amiga: Chilena Calderon
Demas famia i conocirnan: Winklaar, Izquierdo, Calderon, Lampkin, van Blarcum, Velásquez, Arrango, Cardona, Montaner, Dr. Karina, Kelly, Dr. Cheung, Kampuis, Brouns, Canister, Yulienez, Damian

Acto di **entierro** lo tuma luga **Diaranson 6 di januari 2010** pa **4'or di atardi saliendo** for di Ad Patres Funeral Home pa Santana di Gobierno na Cura Cabay. Pa **1'or** di **atardi e restonan mortal lo ta den Ad Patres Funeral Home.**

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.

Stima Señor bo Dios di henter bo curason, cu henter bo alma y ku henter bo mente
Mt 22:37

Cu inmenso dolor, pero agradecido pa su amor na kada un di nos, ta participa fayecimento cristianamente di



Daisy Belle Kathleen Maduro-Richardson

*** 6 Nov. 1931 St. Maarten**
+2 Jan. 2010 Aruba

Na nomber di su
Esposo: Herman Angelo Maduro
Jiunan: Ronnie Maduro y Hilma
Benito y Gina Maduro
Thomas y Natalie Maduro
Nietonan: Christopher, Regis, Eugene, Arthur, Eduard, Hilduard
Bisanieta: Zaguene
Rumannan: Albert Richardson y famia
Robert Richardson y famia
Thomas Richardson y famia
Berryl I Alexander Rombley y famia
Morris Hodge y famia
Sonny, Conny Richardson y famia
Hilda Henry y famia
Sobrino y sobrinanan, Ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan, compañeronan di Grupo Flamboyan

Demas Famia: Maduro, Richardson, Morales, Rasmijn, Marvin Solognier, Wolf, Henry, Godfried Marks, Solognier, Winterdal, David, Rombley, Krozendijk, Webb, Leon, Pourier, Euson, Cork, Mendoza, Carillo, Geerman, Gilhuys, de Lanoy, Sugrin, Wells, Beyde, Busby, Martis, Mauricio, Andrews, Philips, Burke, Connor, Werleman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di **entierro** lo tuma luga **Diabierne 8 di januari 2010** pa **4'or di atardi saliendo** for di misa **Cristo Rey na Brazil** pa Santana Católico na San Nicolas. Pa **2'or** di **atardi e restonan mortal lo ta den misa Cristo Rey na Brazil.**

Lo bai tin un box disponibel den Misa pa por haci un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



An angel in the book of life, wrote down an infant's birth and mentioned as he closed the book……too beautiful for earth.

Cu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos angelito

Ayden Alvin Dirksz

Na nomber di su
Mama: Nayene Boezem
Tata: Alvin Dirksz
Welanan: Shirley Vrolijk, Sandra Dirksz-Frolijk
Welonan: Willem Boezem, Albert Dirksz
Tanatana: Nayenza i André Martijn-Boezem, Shierlenda Boezem, Jocelyn Dirksz
Primo(a)nan manera ruman: Shaylee Jones, Ishandré Martijn, Kaysia Patrick
Tanta i omo grandinan, bisawelo i bisawelanan

Demas famia i conocirnan: Dirksz, Boezem, Frolijk, Vrolijk, Ranis, Martijn, Patrick, Geerman, Jones, Dubero, Koolman, Thomas, Trinidad, Wouters, Lacle, Henriquez, Mc. David, Kelly, Winklaar, Schmidt, Tromp, Balgobing, Illidge, Perez, Escobar, Rombley, Nicolaas, Angela, Moices, Gomez, Roga y tur amigonan di Brazilian Flash Racing Foundation

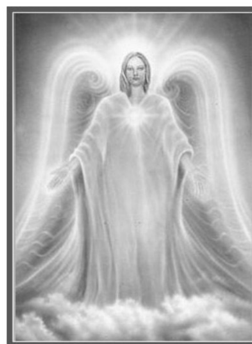
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun miembro di famia

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diaranson 6 di Januari 2010** na **Ad Patres Funeral Home** pa **10:30 di mainta** después saliendo pa **Santana Católico na San Nicolas**. **Nos angelito stima lo ta reposa for di 9:00 di mainta na Ad Patres**
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 5 di Januari 2010
7:00 pm – 9:00 pm



ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada, den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.

Cu inmenso tristesa na nos curason ,pero agradecido pa tur loke e'la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos: mama di criansa, tanta, tanta grandi y amiga stima



Josefina Concession van der Biezen-Pietersz

Miho conoci como: mama Fienchi, of Tantan
***25-03-1914 +30-12-2009**

Na nomber di su

Jiunan di criansa:
Bernadina (Dina) Gumbs-Vorst y famia
Glenn Schenker y esposa
Mistica Fraay y famia (Korsou)
Gladys Ras y famia (Hulanda)

Su subrinonan na Korsou:
Josefita y Enrique Fraay y famia
Atilio (Kiki) Wieske y rumannan
Bertha Virginia i rumannan
Aura Polonius y rumannan
Ena Martis i rumannan

Subrinonan na Aruba:
Nisha Wieske y rumannan y famia

Comader: Aurelia Simmons y famia

Ihanan: Ruby Whitfield, Humphrey y Brenda Simmons, Ilva Fraay, Gerald Fraay
Tur su subrino y sobrinanan na Aruba, Korsou y HuLanda

Bon amigonan di cas: Anna Nedd, Maria Arrindell, Stella Dupersoy,Boy i Elsa, Chano Pom, Chomon Ras, Rosa Kock, Vaughan Hassell, Monica Didder, , Mena v.d. Linden
Bon Bisinjanan, amigo i conocirnan na Aruba, Korsou i Hulanda.
Demas famianan: Pietersz, Ferrero, Fraay, Koffie, Lau-A-Kien,Virginia, Wieske, Leonora, Otto, Josefa, v.d. Biezen, Vorst, Gumbs, Jones, Maxwell, Boekhoudt, Schenker, Simmons, Arrindell, Nedd, Pourier, Dowling, Dupersoy, Whitfield, Ras, Kip, Hassell, Didder, v.d. Linden, Vrolijk
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona un of otro persona yega na e defunto.

Acto di **entierro** lo tuma luga **Diahuebs 7 di januari 2010** pa **4'or di atardi saliendo** for di misa **Santa Teresita San Nicolas** pa Santana Católico na San Nicolas. Pa **2'or** di atardi e restonan mortal lo ta den misa Santa Teresita.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home , Diarason 6 di januari 2010 di 7-9'or anochi.

Despues di entierro lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas .





Cu profundo trisetza Directiva y miembronan di TTT Terible Tuesday Riders ta anuncia fayecimento di:

Sra. Emelie Helouise Defares Nahar

Na bida Mama di Presidente di Directiva di TTT Sr. Herman Nahar y Wela di miembro di TTT Sr. Dario Nahar.

Directiva y miembronan di TTT ta manda palabranan di profundo condolencia na Herman y Dario y famia di e fayecido y hopi forza den e dianan dificil aki y cu Sra. Emelie Helouise Defares Nahar sosega na paz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Añanan a pasa, hopi duro pa nos cu a keda tras.
Pero e fe cu nos tin cu nos defunto semper ta cu nos den curason y oracion.
Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, bisiña, amiga y conocir na un santo Sacrificio di misa awe 5 di januari 2010 pa recorda e di 10 aña di fayecimento di mi mama y wela



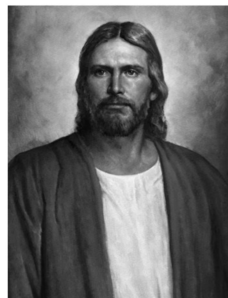
Pearl de Graf

pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey, Brasil.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Iris Peterson y famia

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



Michael LeGresley

Born September 19, 1960 in Toronto, Canada
Died January 4, 2010 on Aruba.

It is with deep sorrow that the LeGresley family announces the passing of Michael LeGresley in his home in Tierra del Sol, following a 21 month battle with brain cancer.
He was 49.

Beloved husband of 9 years to Nicole and wonderful father of 4 children- Eric (16), Ella (7), Spencer (5), and Holly (3). Fondly remembered by all of his family members including father, Balfour, sisters Susan and Karen, and brother David and mother-in-law, Jeannita and many friends around the globe.

Michael was a highly regarded real estate developer in Toronto for many years before moving to Moscow in 2007 and Aruba in 2008, where his dream was to pursue his love of kite-surfing and to spend time with his children. Michael graduated from University of Toronto Civil Engineering and University of California, Berkeley, Masters degree in Geo-tech Engineering. During his career he received a number of awards and made many friends. He loved his work and lived each day to it's fullest capacity.

On behalf of the family, thank you to the many friends who assisted and offered support. In addition, it wants to thank the medical teams at Toronto Western Hospital, MD Anderson in Houston, and the home-care nursing as organized by 'Marita' of Aruba. Dr. M.J.M. Meelis, neurologist, of Aruba merits particular thanks for his expertise and care throughout the 21 months.

A service will be held in Toronto shortly (date to be determined following cremation) followed by an informal memorial in Aruba on Michael's favorite place- the beach.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi luz y salbacion!
Un cos so mi ta roga na señor esey so mi ta anhela, pami por biba den cas di señor henter mi bida largo y gosa dulsura di señor y bishitele den su tempel.
Psalmo: 27

A fayece inespera na edad di 88 aña Nos mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra vda: Teresa Maria Gomez-Luydens.

*15 okt 1921 +31 dec 2009.
Mihor conoci como Chichi.

Na nomber di su juinan:
Ana y esposo Juan Tromp
Reng Gomez y Maria Koolman
Silo y esposa Sonia Gomez-Dirksz
Jeta Gomez
Cheppy y esposa Femia Gomez-Tromp
Joya y esposo Michel Tromp
Dina y esposo Emilio Donker
Joy y esposa Gracy Gomez-Donata
Richard Gomez y Jacky Muñoz

Ruman: Sra vda: Jesusita Franken-Luydens.

Nieto y nietanan:
Magaly Tromp y juinan
Ruthmila y Rufo Loopstok y juinan
Sigfrid Tromp y Annie Arends
Giovanni Tromp y juinan
Andeline y Roccini Anthony y juinan
Eric Gomez y Milly Martina
Audric Gomez
Mirianne Gomez y Alexis Roza
Jahmine Tromp y Sander Van Heukelom y juinan
Brian Tromp y Wei-ling Tromp
Camerly Tromp
Edilianne Donker y Kowalsky Salomon y jui

Edinand Donker y Angelique Luydens
Josmar Gomez

Bisanieto y Bisanietanan, Tataranietonan, Subrino y subrinanan, Ihanan Prima y Primonan, Comer y Compernan, Suegro y Suegranan, Grupo Bini-Bini, Grupo Flor di Trinitaria, Centro Kibra Hacha, Bisiñanan y conocirnan,
Y demas famia: Gomez, Luydens, Tromp, Koolman, Dirksz, Donker, Donata, Muñoz, Geerman, Franken, Loopstok, Arends, Anthony, Roza, Van Heukelom, Salomon, Giel,
Jeandor, Eckmeyer, Bermudez, Frans, Alvarado, Sanchez na Venezuela y demas famia na Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 6 di januari 2010 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catholico na Noord.
Nos difunto stima Chichi lo ta reposa den misa Santa Anna for di 2 or di atardi.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Grupo Bini-Bini.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

Prome kaso di tiramentu ku morto di Korsou pa loke ta 2010

WILLEMSTAD – Korsou a konose su prome kaso di tiramentu ku morto komo konsekuensha ayera. Polis a informa ku den kareda di 12'or di merdia Sentral di Polis a dirigí un patruya na Luitenantsweg (Amerikanenkamp) pa un kaso di tiramentu. Na e sitio e patruya a bin topa e hòmber, Surdney Hensley REINITA, nasé na Kòrsou, 26 di yanüari 1984, drumi abou pafó di kurá di su kas, ku vários herida di bala na su kurpa i no ta duna señal di bida. Dòkter di polis a konstatá morto di e víktima. Motibu di e tiroteo aki pa polis te ainda ta deskonosí.

Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di e S. Reinita pa mas investigashon. Departamentu di Reshèrshi ta kontinuá ku e investigashon. Polis a pidi publiko un biaha mas, meskos ku den otro kasonan, pa duna duna informashon ku por yuda solushona e kaso aki.

Ekspertonan di Korsou lo yuda den investigashon di asesinato di rubiano na Sint Maarten

PHILIPSBURG – Un tim di Kòrsou lo yuda den investigashon di e asesinato di un arubiano di orígen chines, ku deskonosínan a tira mata bispu di Aña Nobo na Sint Maarten. Minister Magaly Jacoba a duna garantia ku e kaso tin prioridat awor aki, sigur despues di e kasonan resien ku a tuma luga riba e isla. E kaso a kousa konsternashon i hopi hende riba e isla a pidi pa pone fin na e sirkulo di violensha sin sentido aki. Dilanti di e negoshi a pone flor komo senjal di konvivensha ku sektor empresarial i e famia i tambe komo indikashon ku no ta asepta e kasonan aki mas.

A identifiká e víktima komo Eric Yuan Sam di 48 aña di edat. Ta di kuater komersiante ku a mata riba e isla den último simannan. Ministerio Públiko a konfiská e restunan mortal pa un outopsia. Ta wardando riba un patólogo for di Kòrsou, pa despues e entiero tuma lugá. Ya kaba mas o ménos 150 gerente di kompanianan di chines a anunsiá ku nan lo no habri riba e dia di e entiero. "Nos ta kansá di e peligernan aki", asina nan a bisa. Yuan Sam tabata manager di Afoo Supermarket. Deskonosínan a penetrá den e negoshi i a kuminsá tira. Nan a alkansá e manager mortalmente. Un otro dama a haña heridanan na su pia. E kaso ta den investigashon. Miembro di Staten di National Alliance, George Pantophlet a bisa, ku el a papia ku minister di Hustisia, Magaly Jacoba riba e kaso aki djaweps último. Sra. Jacoba a informá, ku ta trahando riba un tim spesial, pa yuda solushoná e kaso aki.



Víktima komo Eric Yuan Sam di 48 aña